



LA

PERLE DU BRÉSIL

OPÉRA COMIQUE

EN TROIS ACTES.

POUR PIANO ET CHANT

PAROLES

DE

MM. J. GABRIEL ET SYLVAIN ST-ETIENNE.

MUSIQUE

DE

FÉLICIEN DAVID

PARIS,

M^{ME} V^E LAUNER,

ÉDITEUR DE MUSIQUE CLASSIQUE ET FACTEUR DE PIANOS,
boulevard Montmartre, 46.

A LONDRES,
CHEZ SCHOTT ET C^O.

A MAYENCE,
CHEZ LES FILS DE B. SCHOTT.



Paris — Imprimerie de W. FEMQUET et Cie, rue Garancière, 2.



MOZART.

ROSSINI.

BELLINI.

MERCADANTE.

GLUCK.

DONIZETTI.

LA PERLE DU BRÉSIL.

| PERSONNAGES. | ACTEURS. |
|--|-------------------------------------|
| DON SALVADOR , amiral portugais ancien corsaire | M. BOUCHÉ . — |
| LORENZ , lieutenant des gardes du palais | PHILIPPE . — |
| RIO , jeune marin attaché à Salvador | SOYEZ . — |
| LE COMTE DE CAVALLOS , premier ministre | DUMOUTHIER |
| | — { JUNCA . — |
| QUATRE CHEFS BRÉSILIENS | — { LOURDEL . — |
| | — { PROUVIER . — |
| | — { WILHEMS . — |
| ZORA , jeune Brésilienne | M^{lle} DUEZ . — |
| LA COMTESSE DE CAVALLOS | M^{lle} GUICHARD . — |

Seigneurs et Dames de la cour — Portugais — Officiers de marine.
Matelots — Gardes — Brésiliens.



TABLE de la Partition avec accompagnement de Piano par A. de GABAUDÉ.

ACTE I.

| | | |
|-------|---------------------------------------|--|
| | OUVERTURE | 2. |
| N° 1. | (A) INTRODUCTION et CHŒUR | Toute la cour se rend à la chapelle — 16. |
| | (B) PRIÈRE dans la coulisse | Dieu puissant, Dieu notre père — 28. |
| | (C) AIR de SALVADOR | Hardis marins, braves amis — 38. |
| N° 2. | ROMANCE | Zora, je cède à ta puissance — 45. |
| N° 3. | TRIO et BALLADE | Chez votre jeune reine — 46. |
| N° 4. | AIR | Jusqu'à ce jour sans désir, sans envie — 70. |
| N° 5. | FINAL | Déjà le bal nous appelle — 81. |

ACTE II.

| | | |
|--------|------------------------------|--|
| N° 6. | ENTR'ACTE et CHŒUR | Sous la tente du vaisseau — 156. |
| N° 7. | BALLET. { | (A) FANDANGO et TARENTELE — 149. |
| | | (B) RONDEÑA — 156. |
| N° 8. | DUO | Enfin l'on nous laisse en ce séjour — 175. |
| N° 9. | { | (A) FANFARE — 189. |
| | | (B) MARCHE — 190. |
| | | (C) AIR avec CHŒUR |
| N° 10. | DUO | Tu sais comment je récompense — 207. |
| N° 11. | FINAL | Chers compagnons de mes voyages — 221. |

ACTE III.

| | | |
|--------|-------------------------------|---|
| N° 12. | ENTR'ACTE — LE RÊVE | — 255. |
| N° 13. | COUPLETS du MYSLI | Charmant oiseau qui sous l'ombrage — 259. |
| N° 14. | DUO | Ab! mon ami, pour calmer ma souffrance — 264. |
| N° 15. | AIR avec CHŒUR | Après avoir bravé la mer et ses orages — 278. |
| N° 16. | FINAL | Vous m'avez entendu — 292. |

NOTES IMPORTANTES.

Pour assurer une parfaite exécution au dénouement de cet Opéra, et rivaliser avec le grand succès obtenu à l'Opéra National à Paris, M. les directeurs doivent distribuer ainsi qu'il suit les rôles des 4 Chefs Brésiliens.

Le rôle de M^r Junca, à la Basse d'Opéra-Comique. || Le rôle de M^r Prouvier, à la deuxième Basse.
Le rôle de M^r Lourdel, au deuxième Ténor. || Le rôle de M^r Wilhems, au deuxième Baryton.

Il est bien entendu que le rôle de M^r Bouché sera chanté par la première Basse.

N.B. — La mise en scène, très soignée, de cet ouvrage, a été rédigée avec beaucoup de détails par M^r Arsène, régisseur de l'Opéra National. Nous prévenons M. les directeurs que c'est la seule écriture. S'adresser au théâtre.

OUVERTURE.

(♩ = 60)
Maestoso.

PIANO

First system of the piano score. It features a treble clef and a bass clef with a 5/4 time signature. The music consists of dense chordal textures. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of the piano score. It continues with treble and bass clefs. A dynamic marking of *pp* is visible in the middle of the system.

Third system of the piano score. It continues with treble and bass clefs. A dynamic marking of *f* is visible in the middle of the system.

Fourth system of the piano score. It includes tempo markings: *And.^{mo}* and *1º Tempo.*. There are also dynamic markings of *p* and *f*.

Fifth system of the piano score. It continues with treble and bass clefs, showing more complex rhythmic patterns.

Sixth system of the piano score. It includes dynamic markings of *fpp ped* and *sostenuto*. The system concludes with a fermata over a chord.

And.^{mo} (♩ = 112) il canto espress:

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. Dynamics include *pp* and *f*. The time signature is 6/8.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, incorporating some grace notes. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *pp*. The time signature is 6/8.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f*. The time signature is 6/8.

Fourth system of musical notation. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *pp*. The time signature is 6/8.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f*. The time signature is 6/8.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f*. The time signature is 6/8.

Seventh system of musical notation. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment is steady. Dynamics include *f*. The time signature is 6/8.

marcato.

pp

This system shows the beginning of a piece in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a fermata over a half note. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is *pp*.

sempre cresc.

cres.

The second system continues the melodic and accompanimental lines. The right hand features a series of eighth-note runs. The left hand accompaniment becomes more complex with triplets. The dynamic is marked *cres.* and the overall instruction is *sempre cresc.*

sp

f

p

All^o vivo. (♩ = 152)

The third system introduces a tempo change to *All^o vivo.* with a tempo marking of 152 beats per minute. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *sp*, *f*, and *p*. The time signature changes to 2/4.

f

f

The fourth system continues the piece in 2/4 time. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *f* and *f*.

The fifth system continues the piece in 2/4 time. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment is rhythmic.

marcato.

f

p

f

The sixth system continues the piece in 2/4 time. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *f*, *p*, and *f*. The tempo marking *marcato.* is present.

5

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with various note values and rests. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* is visible.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment includes some chords. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment consists of eighth notes. A dynamic marking of *f* is present.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes some chords. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes some chords. A dynamic marking of *f* is present.

First system of a musical score, consisting of a treble and bass clef staff. The treble staff features a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the second measure.

Third system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the second measure.

Fourth system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the second measure.

Fifth system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the second measure.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a series of chords and melodic lines, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in both staves.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff.

Third system of the musical score, featuring a tempo change to *Andante*. The system includes a key signature change to two flats and a time signature change to 6/8. A dynamic marking of *p* (piano) is present in both staves.

Fourth system of the musical score, featuring a tempo change to *Allegro* with a tempo marking of $\text{♩} = 152$. The system includes a key signature change to one flat and a time signature change to common time (C). Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are present in both staves.

Fifth system of the musical score, continuing the two-staff format. It features a key signature change to one flat and a time signature change to common time (C). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in the treble staff.

5

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand maintains the accompaniment. The word "espress:" is written above the right hand in the fourth measure.

Third system of the piano score. The right hand has more complex rhythmic patterns, including some sixteenth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand has a more sparse accompaniment. A dynamic marking of *fp* is written above the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with dense sixteenth-note textures. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the right hand.

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The right hand contains complex rhythmic patterns with many beamed notes and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of the musical score, continuing the piece. The right hand features a prominent melodic line with slurs and accents, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *mf* dynamic marking. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *ritenu.* marking and a change in time signature to 3/4.

Fifth system of the musical score, the final system on the page. The right hand has a melodic line with a *f* dynamic marking. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

il Canto.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, labeled "il Canto." above it. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *fp* is present in the left hand.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score. The right hand continues with slurred notes. The left hand has a dynamic marking *p* and the instruction "marcato." in the final measure.

Fourth system of the piano score, showing further development of the melodic and accompanimental parts.

Fifth system of the piano score, continuing the musical texture.

Sixth system of the piano score, concluding the page with sustained melodic and accompanimental lines.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with multiple voices in both hands, including chords and melodic lines. A trill is marked in the upper staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows further development of the musical themes with various articulations and dynamics.

Third system of musical notation, featuring more intricate chordal structures and melodic passages in both staves.

Fourth system of musical notation, characterized by a more rhythmic and melodic focus in the upper staff, with a steady accompaniment in the lower staff.

Fifth system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic. It features a dense texture with many chords and a prominent melodic line in the upper staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with complex harmonic textures and melodic flourishes in both staves.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines with various articulations and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the lower staff.

Third system of musical notation, featuring multiple dynamic markings of *f* throughout both staves.

Fourth system of musical notation, also featuring multiple dynamic markings of *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a tempo change to *Andante.* and a dynamic marking of *p* (piano). The system concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

Sixth system of musical notation, featuring trills (*tr*) in both staves and concluding with a double bar line and a common time signature (C).

Allegro.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic marking and contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble staff features more complex melodic lines with slurs and accents, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system introduces a change in dynamics, with a forte (*f*) marking in the treble staff. The treble staff has a more active melodic line, while the bass staff has a more prominent role with some melodic fragments.

The fourth system features intricate melodic passages in the treble staff, with many beamed notes and slurs. The bass staff continues to provide a solid harmonic foundation.

The fifth system includes dynamic markings such as *fz* and *f*. The texture becomes more complex with overlapping lines in both staves, including some sixteenth-note runs.

The sixth system concludes the page with a final melodic flourish in the treble staff, characterized by a series of beamed notes and a final cadence. The bass staff ends with a few final notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *f* (fortissimo) is present in the second measure.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *f* (fortissimo) is present in the second measure.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.



Serrez le mouvement.

The first system of music features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords and arpeggios, while the left hand plays a steady accompaniment. The instruction "Serrez le mouvement." is written in the center of the system.



The second system continues the musical piece with similar chordal textures in both hands.



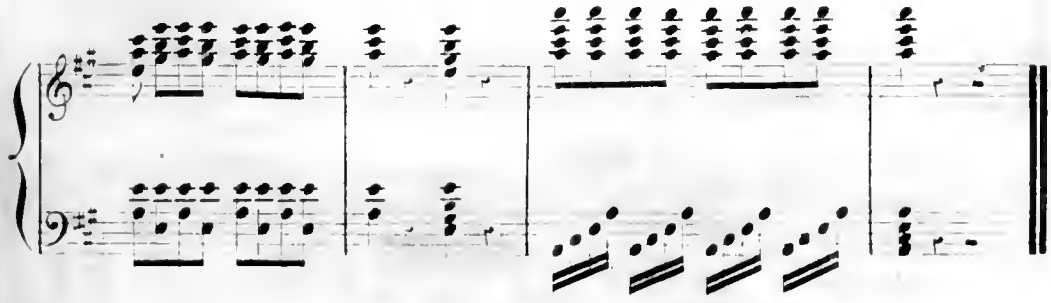
tutta forza.

The third system shows a change in dynamics with the instruction "tutta forza." appearing in the right hand. The music becomes more intense.



f *f*

The fourth system features a forte dynamic, indicated by the *f* markings in both hands. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment.



The final system concludes the piece with a series of chords in the right hand and a descending bass line in the left hand, ending with a double bar line.

ACTE I.

N^o 1.

(A) INTRODUCTION et CHŒUR.

(B) PRIÈRE dans la coulisse. — (C) AIR.

(A) INTRODUCTION et CHŒUR.

Allegro. (M. 152 = $\frac{1}{2}$)

RIO.

SALVADOR.

TÉNORS.

5 INCONNUS.

BASSE.

TÉNORS.

BARYTONS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

Allegro.

CHŒUR.

Toute la cour se rend à la cha-pelle ah! que la

Toute la cour se rend à la cha-pelle ah! que la

Toute la cour se rend à la cha-pelle ah! que la

fête se - ra belle! amis, a - mis, que nous som - mes heu -

fête se - ra belle! amis, a - mis, que nous som - mes heu -

fête se - ra belle! amis, a - mis, que nous som - mes heu -

-reux de pouvoir res - ter en ces lieux! amis la belle

-reux de pouvoir res - ter en ces lieux! la belle

-reux de pouvoir res - ter en ces lieux! la belle fête amis

fête! amis, la belle fête quel beau specta - cle pour nos

fête! la belle fête quel beau specta - cle pour nos

la belle fête! amis, que l'beau specta - cle pour nos

yeux, amis, a_mis, amis, a_mis quel beau spec_ _

yeux, amis, a_mis, amis, a_mis quel beau spec_ _

yeux, amis, a_mis, amis, a_mis quel beau spec_ _

_ta _ cle pour nos yeux quel beau spec_tacle pour nos yeux! amis

_ta _ cle pour nos yeux quel beau spec_tacle pour nos yeux!

_ta _ cle pour nos yeux quel beau spec_tacle pour nos yeux! la belle

la belle fê-te amis la belle fê-te quel beau spec_ _

la belle fê-te la belle fê-te quel beau spec_ _

fê-te amis la belle fê-te amis quel beau spec_ _

-ta_cle pour nos yeux! amis, a_mis, amis, a_mis
 -ta_cle pour nos yeux! amis, a_mis, amis, a_mis
 -ta_cle pour nos yeux! amis, a_mis, amis, a_mis

quel beau spec - ta - cle pour nos yeux, quel beau specta_cle pour nos
 quel beau spec - ta - cle pour nos yeux, quel beau specta_cle pour nos
 quel beau spec - ta - cle pour nos yeux, quel beau specta_cle pour nos

yeux! amis, amis quel beau spec - ta - cle amis a_mis quel beau spec -
 yeux! quel beau spectacle quel beau spec - ta - cle quel beau spectacle quel beau spec -
 yeux! quel beau spectacle amis, amis, quel beau spectacle amis a -
 8 8

- ta - cle amis a - mis amis a - mis quel beau spec - ta - cle pour nos

- ta - cle amis a - mis amis a - mis quel beau spec - ta - cle pour nos

- mis amis a - mis amis a - mis quel beau spec - ta - cle pour nos

Tempo di marcia mod.^{to} (104 = ♩)

yeux! amis, a - mis!

yeux! amis, a - mis!

yeux! amis, a - mis!

puen lento.

Chords.

Et O.

Admirons en si - len - ce,

a Tempo.

con sordini.

le cor-tè-ge s'a-vance;

que de richesse et de splen-

-deur! entendezvous legrandcaril-lo-nen? vois-tu le roi,vois tu la

rei-ne, et près de no-tre sou-ve-rai-ne

vois-

-tu no-tre brave a-mi-rad,

l'honneur de tout le Por-tu-gal?

p

Voi-ci le roi voi-ci la reïne et près de no-tre sou-ve-

Voi-ci le roi voi-ci la reïne et près de no-tre sou-ve-

Voi-ci le roi voi-ci la reïne et près de no-tre sou-ve-

-raïne, voi-ci no-tre fier a-mi-ral

-raïne, voi-ci no-tre fier a-mi-ral

-raïne, voi-ci no-tre fier a-mi-ral

a Tempo.

C'est Zo-

l'honneur de tout le Por-tu-gal!

l'honneur de tout le Por-tu-gal!

l'honneur de tout le Por-tu-gal!

cloches.

ra, fleur fraîche et ver_melle, c'est no tre ri_an - te mer_ville

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both the right and left hands.

que l'on va bé_nir bé_nir en ce jour; , pour elle

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The lyrics are written below the vocal staff.

quel bonheur su_p_rême, elle re_c_e_vra le bap_tême

The third system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The lyrics are written below the vocal staff.

de_vant le Roi de_vant la cour,

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The lyrics are written below the vocal staff.

C'est Zora fleur fraîche et vermeille c'est notre bril_lan_te mer -

C'est Zora fleur fraîche et vermeille c'est notre bril_lan_te mer -

C'est Zora fleur fraîche et vermeille c'est notre bril_lan_te mer -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in a 7/8 time signature and features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

aille que l'on va bé_nir en ce jour;

aille que l'on va bé_nir en ce jour;

aille que l'on va bé_nir en ce jour;

The second system continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal lines end with a fermata on the word 'aille'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure.

Trois inconnus.

Observons en si-len-ce, amis, de la pru-

Observons en si-len-ce, amis, de la pru-

Observons en si-len-ce, amis, de la pru-

devant le Roi, de vant la cour,

devant le Roi, de vant la cour,

devant le Roi, de vant la cour,

-den-ce, monseigneur ré-com-pense quand on sait ré-us-sir; observons

-den-ce, monseigneur ré-com-pense quand on sait ré-us-sir; observons

-den-ce, monseigneur ré-com-pense quand on sait ré-us-sir; observons

sempre staccato.

en silen - ce! que cha_cun de nous guet_te la nou_vel_le con -

en silen - ce! que cha_cun de nous guet_te la nou_vel_le con -

en silen - ce! que cha_cun de nous guet_te la nou_vel_le con -

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the left hand playing chords and the right hand playing a rhythmic pattern.

-què_te qu'il voudrait en ca_chette pouvoir sai_sir! que chacun de nous

-què_te qu'il voudrait en ca_chette pouvoir sai_sir! que chacun de nous

-què_te qu'il voudrait en ca_chette pouvoir sai_sir! que chacun de nous

The second system consists of five staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the harmonic and rhythmic structure from the first system.

guet_te la nou_vel_le con_què_te, qu'il voudrait en ca_chet_te pouvoir sai_sir -

guet_te la nou_vel_le con_què_te, qu'il voudrait en ca_chet_te pouvoir sai_sir -

guet_te la nou_vel_le con_què_te, qu'il voudrait en ca_chet_te pouvoir sai_sir -

The third system consists of five staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, concluding the musical phrase.

-sir! que chacun de nous guette la nouvel-le con-quète qu'il voudrait en ca -

-sir! que chacun de nous guette la nouvel-le con-quète qu'il voudrait en ca -

-sir! que chacun de nous guette la nouvel-le con-quète qu'il voudrait en ca -

-chelle dé-jà pouvoir sai-sir!

-chelle dé-jà pouvoir sai-sir!

-chelle dé-jà pouvoir sai-sir!

(B. PRIÈRE DANS LA COULISSE.)

Andante. (Metr. 40 = ♩.)

Chœur de
femmes dans
la coulisse.

Chœur
d'hommes sur
le théâtre.

PIANO.

Orgue dans la coulisse.

Dieu puissant, Dieu no-tre pè-re, toi qui
Dieu puissant, Dieu no-tre pè-re, toi qui

re-gnes dans les cieux; en ce jour doux et pros-pè-re, viens bé-ni-
re-gnes dans les cieux; en ce jour doux et pros-pè-re, viens bé-ni-

The musical score consists of several systems. The first system includes staves for the women's choir (two staves), the men's choir (two staves), and the piano accompaniment (two staves). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The second system shows the vocal entries for the men's choir, with lyrics in French. The third system continues the vocal parts and piano accompaniment. The fourth system shows the vocal parts and piano accompaniment with lyrics. The fifth system continues the vocal parts and piano accompaniment.

- nir nos ten - dres vœux! quand le cœur plein d'es - pé - ran - ce, nous te
 - nir nos ten - dres vœux! quand le cœur plein d'es - pé - ran - ce, nous te

pri - ons à ge - noux, sur cet an - ge d'in - no - cen - ce ver - se
 pri - ons à ge - noux, sur cet an - ge d'in - no - cen - ce ver - se

les biens les plus doux!
 les biens les plus doux!

Dieu puis - sant, Dieu no - tre pè - re, toi qui
 Dieu puis - sant, Dieu no - tre pè - re, toi qui
trem. lo.
sempre pp

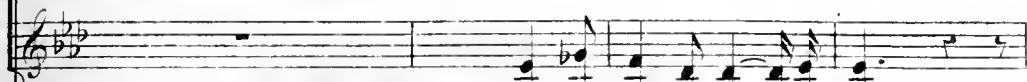
règnes dans les cieux, en ce jour doux et pros - pè - re, viens bé -
 règnes dans les cieux, en ce jour doux et pros - pè - re, viens hé -

- nir nos ten - dres vœux, quand le cœur plein d'es - pé - rance, nous te
 - nir nos ten - dres vœux, quand le cœur plein d'es - pé - rance, nous te

pri - ons à ge - nous, sur cet ange d'in - no - cence - verse
 pri - ons à ge - nous, sur cet ange d'in - no - cence - verse



ver-se tes biens les plus doux

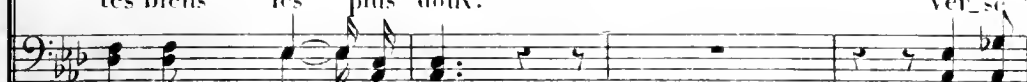


ver-se tes biens les plus doux



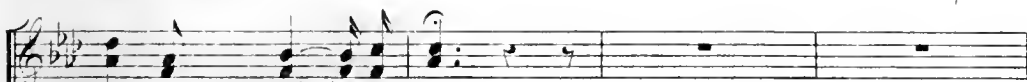
tes biens les plus doux!

ver-se



tes biens les plus doux!

ver-se



tes biens les plus doux!



tes biens les plus doux!



Allegro. (144=♩)

La fête est termi_né_e, quelle belle jour_

p

_né_e pour la bel_le Zo_ _ra!

La fête est termi_né_e, quelle belle jour_

La fête est termi_né_e, quelle belle jour_

La fête est termi_né_e, quelle belle jour_

f

_né_e, quelle belle journée pour la belle Zo_ra!

_né_e, quelle belle journée pour la belle Zo_ra!

_né_e, quelle belle journée pour la belle Zo_ra!

ETO. Più lento.

Longtemsen cor, je pen - se on au ra sou - ve - nance de ce bap - tême

p Più lento. suivez.

là! Bien - tôt nous ver - rons, je - te - ga - ge, plus grande fê - te et jour plus

pp Bien - tôt nous ver - rons, je - ga - ge, plus grande fê - te et jour plus

pp Bien - tôt nous ver - rons, je - ga - ge, plus grande fê - te et jour plus

pp Bien - tôt nous ver - rons, je - ga - ge, plus grande fê - te et jour plus

beau, car à seize ans le ma - ri - a - ge fait rê - ver un bonheur nou -

beau, car à seize ans le ma - ri - a - ge fait rê - ver un bonheur nou -

beau, car à seize ans le ma - ri - a - ge fait rê - ver un bonheur nou -

beau, car à seize ans le ma - ri - a - ge fait rê - ver un bonheur nou -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

-veau; et quand on a si doux vi - sa - ge, si jo - lis yeux, si doux lan -

-veau et quand on a si doux vi - sage, si jo - lis yeux, si doux lan -

-veau et quand on a si doux vi - sage, si jo - lis yeux, si doux lan -

-veau et quand on a si doux vi - sage, si jo - lis yeux, si doux lan -

The second system also consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with the same accompaniment style as the first system, with a consistent eighth-note bass line and harmonic support in the treble clef.

ga_ge, tant de jeunesse et tant d'ap_pas, les é_pou_surs ne manquent pas.

ga_ge, tant de jeunesse et tant d'ap_pas, les é_pou_surs ne manquent pas.

ga_ge, tant de jeunesse et tant d'ap_pas, les é_pou_surs ne manquent pas.

ga_ge, tant de jeunesse et tant d'ap_pas, les é_pou_surs ne manquent pas.

mf

p

pp

long_tems long_tems en cor je pense, long_tems on aura souve_nance

long_tems long_tems en cor je pense, long_tems on aura souve_nance

pp

long_tems long_tems en cor je pense, long_tems on aura souve_nance

de ce bap_té_me là

de ce bap_té_me là

de ce bap_té_me là

pp

(C. AIR DE SALVADOR.)

Maestoso. (Metr: 72=♩)

SALVADOR.

PIANO.

Récit.
 Har-dis ma-rins, bra-yes a -
 -mis, que j'aime à vous revoir près de moi réu-nis! ce soir encor le plaisir nous ap-
 -pelle, mais de-main cam-pagne nou-velle! le des-tin sourit à nos
 vœux; sur la plai-ne des mers que no-tre beau na-vi-re reprenne de nou-

veur son essor glo-ri-eux, soyons en-cor les rois de l'o-rageux em-

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

-pi-re, allons chercher en-cor de nouveaux cieux!

Tempo mod.^{to} marcato. (54 = ♩)

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Tempo mod.^{to} marcato. (54 = ♩)'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'p' and 'f', and a section marked 'animato' with a more rhythmic feel.

notre vais -

fortement Rhythmé.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked 'fortement Rhythmé.' and features a very active, rhythmic bass line with many sixteenth notes.

-seau va s'en-ga-ger sur la plaine é-cumeu-se, il faut pour

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

bra-ver le dan-ger une âme au-da-ci-en-se; la mer, femme

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

capri_cieu - - se, n'est pas toujours calme et ri_cieu - se, mais que fait

au brave ma_rin que le tems soit sombre ou se_rein des mers il

est le sou_ve_rain et se rit de l'onde o_rageu - se.

au no_ ble

com_cherchant la gloi_re plus grand est le pé_ri_l, au no_ ble

cœur cherchant la gloire plus grande est la vic-tor - re! au no - ble

cœur au no - ble cœur plus grand est le pé - ril plus grande est

la vic-tor - re! par-tous a - mis, et que du *Poco più lento.*

(avec enthousiasme.)

ciel Dieu gar - - - de Dieu gar - - - de Dieu gar - de

le Saint Ra - pha - ël, par-tous a - mis et que du ciel, Dieu gar -

de, Dieu gar - de Dieu gar - de le Saint Ra - pha -

en suivant.

ël! partons a - mis, et que du ciel, Dieu gar - de Dieu gar -

partons a - mis, et que du ciel, Dieu gar - de Dieu gar -

partons a - mis, et que du ciel, Dieu gar - de Dieu gar -

partons a - mis, et que du ciel, Dieu gar - de Dieu gar -

ff

-de, Dieu gar - de le Saint Ra - pha - ël, partons, a - mis et que du

-de, Dieu gar - de le Saint Ra - pha - ël, partons, a - mis et que du

-de, Dieu gar - de le Saint Ra - pha - ël, partons, a - mis et que du

-de, Dieu gar - de le Saint Ra - pha - ël, partons, a - mis et que du

ciel Dieu gar de Dieu gar de Dieu gar de

ciel Dieu gar de Dieu gar de Dieu gar de

ciel Dieu gar de Dieu gar de Dieu gar de

ciel Dieu gar de Dieu gar de Dieu gar de

The first system of the musical score consists of four vocal staves (two bass and two soprano) and a piano accompaniment. The lyrics are "ciel Dieu gar de Dieu gar de Dieu gar de". The piano accompaniment features a dense texture of chords in the left hand and a more melodic line in the right hand.

le saint Ra pha_ël! Dieu gar de Dieu gar

le saint Ra pha_ël! Dieu gar de Dieu gar

le saint Ra pha_ël! Dieu gar de Dieu gar

le saint Ra pha_ël! Dieu gar de Dieu gar

The second system of the musical score continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "le saint Ra pha_ël! Dieu gar de Dieu gar". The piano accompaniment maintains the dense chordal texture from the first system, with some melodic movement in the right hand.

Un poco ritenuto.

de, Dieu gar - de le saint Ra - - - pha - ël!

de, Dieu gar - de le saint Ra - - - pha - ël!

de, Dieu gar - de le saint Ra - - - pha - ël!

de, Dieu gar - de le saint Ra - - - pha - ël!

animez.

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three vocal staves (bass, treble, and bass clefs) and a piano accompaniment. The lyrics are 'de, Dieu gar - de le saint Ra - - - pha - ël!'. The piano part consists of chords and arpeggiated figures. The tempo marking 'Un poco ritenuto.' is at the top left. The word 'animez.' appears above the piano part on the right side of the system.

tr

tr

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It includes a treble clef staff with melodic lines and a bass clef staff with chordal accompaniment. Trills are indicated by 'tr' above notes in both staves.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It features a treble clef staff with a complex melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

N^o 2.
ROMANCE.

LORENZ.

PIANO.

Andante. (♩ = 116.)

p

molto sostenuto.

Zora, je cède à ta puis_sance quand j'igno_rais le vrai bonheur, tu fis naître

en moi lés_pé_rance et je sen_tis battre mon cœur. Ange qui règne sur mon

Ame, toi qui m'ins - pi - restant d'a - mour, si tu ré - pondais à ma flamme ce jour se -

- rait mon plus beau jour, ce jour se - rait mon plus beau jour.

poco rall. *a piacere.* *a piacere.*

poco rall. *suivez* *suivez*

Je rê - ve l'hymen le plus

pp

ten - dre toutes les nuits dans mon som - meil; je crois te voir je crois ten -

ten - dre cha que ma - tin à mon ré - veil. Si l'on de - toi je me dé -

poco cres. *pp*

so - le, c'est que je crains pour mon a - mour; si l'fal - lait per - dre mon i -

do - le, ce jour se - rait mon der - nier jour, ce jour se - rait mon dernier

vall. *a piacere.*
rallent. *col canto.*

jour.

TRIO et BALLADE.

ZORA.

LA COMTESSE.

LORENZ.

PIANO.

Moderato (♩=80)

p

ZORA.

Chez votre jeune Roi - ne charmante souve - rai - ne, sans

cesse les plus surs - de - vances des dé - sirs; par son divin sou - ri - re, et -

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features four vocal staves (ZORA, LA COMTESSE, LORENZ) and a grand staff for the piano accompaniment. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are in French and are sung by ZORA in the second system.

le charme elle at - ti - re, et cause un doux é - moi, et cause un doux é -

- moi, que sa puissance est grande comme elle est gran - de, si - tôt qu'elle com -

- man - de si - tôt qu'elle com - man - de tout reconnaît sa loi, tout

reconnaît sa loi!

mf *Ped* *Suivez*

Chez notre rei - ne sans cesse les plaisirs -

Chez notre jeune rei - ne charmante souve - rai - ne, sans

de_vancent les désirs les dé_sirs; par
cesse les plai_sirs de_vancent es dé_sirs; par son divin sou_

son di_vin sou_ri_re el_le
_ri_re el_le char_me elle at_ti_re et cause un doux é_

char_me el_le at_ti_re sa puis_sis -
_moi: et cause un doux é_moi que sa puissance est gran_de! com_

_suis - ce est gran_de qu'elle com_mun_de qu'elle com_ -
_me el_le est gran_de si_tôt qu'elle com_mun_de si_tôt qu'elle com_ -

Z. *man - de tout re-con_nait tout re-con_nait sa loi! chez*

1. a. *man de tout re-con_nait sa loi! tout re-con_nait sa loi! chez*

1. *chez no_tre jeu_ne,*

Z. *no - - tre jen - - ne Roi - ne sans ces - se les plaisirs de -*

1. a. *vo - - tre jen - - ne Roi - ne sans ces se les plai - sirs de -*

1. *-rei - ne, char_mant_e sou_ve - rai - ne sans cesse les plai - sirs de -*

Z. *-van_cent les de_sirs; par son di_vin sou_ri_re elle at -*

1. a. *-van_cent les de_sirs par son di_vin sou_rire el - le charme elle at -*

1. *-van_cent les dé_sirs; par son di_vin sou_ri - - re el - le charme elle at -*

li - re et cause un doux e - moi;

li - re et cause et cause un doux e - moi que sa puis -

li - re et cause un doux e - moi et cause un doux e - moi que

oh comme elle char - me oh

sa - ce que sa puis - sance est gran - de que - le com -

sa puis - sance est gran - de com - me elle est gran - de si - tôt qu'elle com -

oh tout recon - nait

man - de qu'il le com - man - de tout re - con - nait sa

man - de si tôt qu'elle com - man - de tout recon - nait sa loi! tout

plus lent. ZORA. plus lent

sa dou-ce loi! comme elle autrefois j'é-tais reine; fille d'un

loi sa dou ce loi!

re con nait sa loi!

suivez.

Ped.

chef fier et puis-sant, a tout un peu - ple o-bé-is-sant amilleudes fo-

-rets la jeune bresi-lienne parlait sou-vent parlait en son-verai - - -

ne.

1. dans ses forêts elle é - tait reine, elle y brillait par ses at

1. dans ses forêts elle é - tait reine, elle y brillait par ses at

8^a

traits et l'on respectait les décrets de cette ai - ma - ble sou - ve -

traits et l'on respectait les décrets de cette ai - ma - ble sou - ve -

loco.

alors que de sanglants dé - bats al - lu maient dans les

-rai - ne.

-rai - ne.

cours la haine et la vengeance, je pa-rai-sais et ma pré-sen-ce fe-

-sait tom-ber des mains la flè-che des com-bats.

Elle ins pi-

pour ca-

cha-cun cé-dait à sa puis-sance.

-rait Po-tes-san-ce.

mer les tribus hos ti les et pour les rendre plus do ci les je leur chan

lais l'hymne de nos a yeux qui pour eux est la voix des Dieux. on les vo un peu animé.

yait tout à coup im mo bi les, les plus cru els de ve naient

f doux ils tom baient tous à mes ge noux ils tom baient tous à mes ge *rallent.*

nous!
 on les voyait tout à coup im-mo-bi-les, les plus cru-
 l'empo. on les voyait tout à coup im-mo-bi-les, les plus cru-

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics and a tempo marking 'l'empo.'. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time.

-els de - ve - naient doux, ils tombaient tous à ses ge-
 -els de - ve - naient doux, ils tombaient tous à ses ge-

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues from the previous system.

le voi-ci, le voi-ci!
 -nous quel est ce chant? di-tes le nous!
 -nous quel est ce chant? di-tes le nous!

Detailed description: This system contains the final three staves of music on the page. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, ending with a fermata. Dynamics markings include 'f' and 'pp'.

BALLADE.

ALLEGRO

ZORA.

PIANO.

Allegretto

(metr. 50)

f

(avec mystere)

En

dolce.

tr

Ped.

ten - - - dez vous dans les sa - - -

mes, sous

tr

cres.

f

les pal - - miers, sous les pla - -

nes, ah! ah!

Entendez vous la voix la

voix du grand es - prit des

bois? ah!

C'est lui qui rend fer-

1. *tr*
 - ti - les nos - tr - les, c'est lui c'est lui! il

2. fait, il fait ger - mer en - cor les dia - mants

2. *tr*
 et for, il donne aux guer - riers la val - la - ce,

2. *f*
 aux fem - mes la beau - té, il donne aux sa - ges

la sci - en - ce, a nos dé - serts leur ma - jes - té! c'est

Variante.



Musical staff with lyrics: lui _____ c'est lui _____ Ah

1^{re} et 2^e Dessus.

(bouche fermée.)

pp

Ah _____

Ténors et Basses.

Ah _____

Piano accompaniment section with dynamic markings *ff* and *p*, and a 'Ped.' (pedal) instruction.

Musical staff with a 'z.' (zither) marking and a complex melodic line.

Musical staff with a treble clef and a series of chords.

Musical staff with a treble clef and a series of chords.

First system of musical notation. The vocal line (top staff) begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains several measures of music with dynamic markings *u* (pianissimo) and a fermata. The piano accompaniment (middle and bottom staves) consists of chords and arpeggiated figures. The word "c'est" is written below the vocal line.

Second system of musical notation. The vocal line (top staff) contains the lyrics: "lui qui rend fer-ti-les nos i-les, c'est lui,". The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a continuous arpeggiated pattern in the bass. The instruction "doux e legato." is written above the piano part. Pedal markings "Ped." and "(Ped. à chaque mesure.)" are present.

Third system of musical notation. The vocal line (top staff) contains the lyrics: "c'est lui; il fait, il fait ser-mer en-cor-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the arpeggiated pattern. Dynamic markings *u* and *p* are visible.

Fourth system of musical notation. The vocal line (top staff) contains the lyrics: "les dia-mants et for! ah! ah! ah!". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the arpeggiated pattern. A fermata is placed over the final notes of the vocal line.

7. *ah! ah!*

7. *ah!*

CHOEUR.
1^{re} et 2^e Sop.
Oh!
Tenors.
Oh!
Basses.
Oh!

7.

1. Musical score for the first system, measures 1-4. It consists of five staves: a vocal line (treble clef, G-clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a grand piano section (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The grand piano section has a complex texture with many notes in both hands, including some triplets. A 'Ped.' marking is present at the end of the system.

2. Musical score for the second system, measures 5-8. It consists of five staves: a vocal line (treble clef, G-clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs), and a grand piano section (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a rest for three measures, then enters with the lyrics "Entendez vous — la". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. The grand piano section features two prominent arpeggiated figures in the right hand, each marked with a forte dynamic (f) and a fermata. The left hand of the grand piano section has a steady eighth-note bass line. A 'Ped.' marking is present at the end of the system.

molto rallentando.

a tempo.

voix — du grand es - prit des bois? ah!

molto rallentando.

a tempo.

ah!

Lento.

LA COMTESSE. Sur nos peuples nombreux, son pou-

LORENTZ. Ce chant me séduit et m'é- tonne.

Ce chant me séduit et m'é- tonne.

Lento.

Allegretto.

- voir é- tait merveil- leux.

Ah! s'il est doux de por- ter la cou-

Ah! s'il est doux de porter la cou-

Allegretto.

La belle reine de ces

- ronne, il est plus doux de faire des heureux.

- ronne, il est plus doux de faire des heureux.

rall.

Z. lieux ne fait aus_ si que des heu_ reux!

la C.

L.

Chez

poco rall.

Un peu plus de mou_

Z. Chez no_ tre jeu_ ne rei_ ne, sans ces_ se

la C. Chez no_ tre jeu_ ne rei_ ne, sans ces_ se les plai_

L. notre jeune rei_ ne, char_ mante souve_ rai_ ne, sans cesse les plai_

Z. les plaisirs de_ vancent les dé_ sirs; par son di_ vin sou_

la C. _sirs _ de_ vancent les dé_ sirs par son di_ vin sou_ rir e et le

L. _sirs de_ vancent les dé_ sirs; par son divin sou_ ri_ re et

- ri-re elle at - ti - re et cau - se un doux é -
 charme elle at - ti - re et cause et cause un doux é -
 - le charme elle at - ti - re et cause un doux é - moi et cause un doux é -

- moi; oh comme elle char - me
 - moi que sa puis - san - ce que sa puis - sance est gran - de quel -
 - moi; que sa puissance est gran - de, com - me el - le est gran - de, si -

oh oh tout re - con -
 - le com - man - de quel - le com - man - de tout re - con -
 - tôt qu'elle com - man - de, si - tôt qu'elle com - man - de tout reconnaît sa

Z. *maît sa dou_ ce loi! ah*

1a. *maît sa loi sa dou_ ce loi tout re_ con_ nait sa dou_ ce*

L. *loi! tout re_ con_ nait sa loi tout re_ con_ nait sa dou_ ce*

suivez.

Z. *loi! tout re_ con_ nait sa loi sa dou_ ce*

1a. *loi! tout re_ con_ nait sa loi sa dou_ ce*

L. *loi! tout re_ con_ nait sa loi sa dou_ ce*

Z. *loi tout re_ con_ nait sa loi!*

1a. *loi tout re_ con_ nait sa loi!*

L. *loi tout re_ con_ nait sa loi!*

sa dou_ ce loi! par son di_ vin sou_
 tout recon_ nait sa loi sa dou_ ce loi! par son di_ vin sou_
 tout recon_ nait sa loi par son di_ vin sou_ ri_ re el_ le

ri_ re elle at_ ti_ re et cause un doux é_
 ri_ re elle at_ ti_ re et cause un doux é_ moi et
 char_ me elle at_ ti_ re et cause un doux é_ moi et cause un

moi un doux é_ moi, el_ le char_ me elle at_ ti_ re et cause un
 cause un doux é_ moi, elle char_ me elle at_ ti_ re et cause un
 doux un doux é_ moi, elle char_ me elle at_ ti_ re et cause un

stringendo,

Z. 
 doux é - moi el - le char - me elle atti - re, tout recon -
 La 
 doux é - moi elle charme elle at - ti - re, tout recon -
 T. 
 doux é - moi elle charme elle at - ti - re, tout recon -


Z. 
 - nait sa loi.
 La 
 - nait sa loi.
 T. 
 - nait sa loi.



N° 4.

AIR.

Moderato. (M. 408 = \bullet)

SALVADOR.

PIANO.

The musical score is set in a key with two flats (B-flat and E-flat) and common time (C). The tempo is Moderato, with a metronome marking of 408 = \bullet . The score is divided into two systems, each containing a vocal line and a piano accompaniment.

First System:

- Vocal Line:** The vocal line is mostly silent in this system, with a few notes appearing in the second measure.
- Piano Accompaniment:** The piano part begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand has a more melodic line with some trills (*tr*) and a crescendo leading to a *mf* dynamic.

Second System:

- Vocal Line:** The vocal line begins with the lyrics: "Jus - qu'à ce jour, sans desir sans en vi - e, je fus pour". The melody is simple and follows the natural inflection of the French text.
- Piano Accompaniment:** The piano part continues with a steady accompaniment. The right hand has a dense texture of chords, while the left hand provides a harmonic foundation with eighth notes. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*.

Third System:

- Vocal Line:** The vocal line continues with the lyrics: "et le un gui - de, un protecteur. pour moi eé-". The melody is simple and follows the natural inflection of the French text.
- Piano Accompaniment:** The piano part continues with a steady accompaniment. The right hand has a dense texture of chords, while the left hand provides a harmonic foundation with eighth notes. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*.

First system of the musical score. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The lyrics are: "ait u ne fil le ché ri e dont je devais, dont je devais". The piano part includes a *cres.* marking.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "assurer le bonheur,". The piano accompaniment features a *p* dynamic marking and a *poco marcato.* instruction.

Third system of the musical score. The vocal line has the lyrics: "mais tant d'attraits, tant de grâce charman te, d'un tout mes". The piano accompaniment includes *cres.*, *f*, *tr*, and *tr* markings.

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics: "sens ont éveil lé l'a mour dans tous mes sens ont éveil". The piano accompaniment includes a *tr* marking.

Fifth system of the musical score. The vocal line has the lyrics: "lé out éveil lé l'a mour dans tous mes". The piano accompaniment includes *cres.* and *mf* markings.

sens ont é - veil - le l'a - mour.

ai - mable en - fant, elle i - gno - re, dans sa na -

croisez.

- i - ve can - deur, cet a - mour qui me dé - vo - re et dont sé -

ni - vre mon cœur cet a - mour qui me dé - vo - re et dont sé -

stringendo.

- ni - vre dont sé - ni - vre mon cœur.

Andante. (M. 18 = ♩)

5

il canto espressivo.

dolce cantabile.

O ma Zora ché-ri - - - e, douxièrre de mon cœur,

je te donne ma vi - - - e, donne moi le bon-heur!

de l'amour qui m'en flam - me et qui char - me mon

a - - me, ca - chons la vi - - ve flam - - me

à tout regard ja - loux! mal - heur, mal - heur, au témé -

trémolo.

ritenu.

- rat - - re qui cher - cherait à plai - - re à

cel - - le qui m'est chère, mal - heur, mal - heur au té - mé -

rai - re, qu'il crai - gne mon courroux! qu'il

p

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/2 time signature. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and chords. A piano dynamic marking (*p*) is located at the end of the system.

- crai - gne mon courroux! mal - heur mal - heur mal -

f

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with similar complexity. A forte dynamic marking (*f*) is placed at the beginning of the piano part.

- heur!

f *p*

This system contains the third two staves of music. The vocal line ends with the word "heur!". The piano accompaniment continues. Dynamic markings for *f* and *p* are present.

This system contains the fourth two staves of music, which are purely instrumental for the piano. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Ô ma Zora - ché - ri - e, doux rêve de - mon - cœur,

This system contains the final two staves of music. The vocal line begins with the lyrics. The piano accompaniment continues with its characteristic texture.

je te don-ne ma vi - - e, don-ne moi le bon-

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "je te don-ne ma vi - - e, don-ne moi le bon-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

- heur. je te don - ne ma vi - e don-ne moi le bon-heur, don - ne

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "- heur. je te don - ne ma vi - e don-ne moi le bon-heur, don - ne". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *crisp.* (crisp) is visible in the piano part.

moi don-ne moi le bon-heur. Ô ma Zo - ra ché - ri - -

The third system features the vocal line with the lyrics "moi don-ne moi le bon-heur. Ô ma Zo - ra ché - ri - -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and the instruction "en suivant." (continuing).

- , douc. ! donne moi donne moi le bon-

The fourth system shows the vocal line with the lyrics "- , douc. ! donne moi donne moi le bon-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *douc.* (softly) and a *Pol.* (Polo) marking.

- heur le bon - heur!

The fifth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "- heur le bon - heur!". The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata over the final note.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in G major (one sharp) and the lower staff is in C major (no sharps or flats). Both are in common time (C). The music begins with a piano (p) dynamic. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the piano accompaniment. It features similar melodic and rhythmic patterns as the first system, with the upper staff in G major and the lower staff in C major. The dynamics remain piano.

The third system introduces a vocal line in the upper staff, which begins with the lyrics "Un jour, je l'es-". The piano accompaniment continues in the lower staff. The key signature changes to G major (one sharp) and the time signature remains common time. The dynamics are piano.

The fourth system continues the vocal line with the lyrics "- pè - re, un hymen pros - pè - re se - ra le prix de". The piano accompaniment is shown in both the upper and lower staves. The dynamics are piano.

The fifth system continues the vocal line with the lyrics "mon ardeur, le prix de mon ar - deur, un jour, je l'es-". The piano accompaniment is shown in both the upper and lower staves. The dynamics are piano (p). The system concludes with a fermata over the final notes.

- pè - - - re, un hymen pros - pè - - re se -
 - ra le prix de mon ar - deur le prix de mon ar -
 - deur . a - lors plus de voy - a - - ges, plus d'é
 cueils, plus d'o - ra - - ges, du bon - heur tou -
 - jours tou - jours du bon - heur ! a -

Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. It consists of seven systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and fortissimo (*ff*).

- lors plus de voy - a - - ges, plus d'é - cueils, plus d'o -

This system contains the first three measures of the piece. The vocal line is in a soprano register, starting with a half note 'lors' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A 'cresc.' marking is present in the second measure of the piano part.

- ra - ges, plus d'é - cueils, plus d'écueils plus d'o - ra ges, du bon -

This system contains the next three measures. The vocal line continues with a half note 'ra' followed by eighth notes. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern. A 'f' (forte) dynamic marking is placed in the second measure of the piano part.

- heur, toujours du bon - heur! a - lors plus de voy -

This system contains the next three measures. The vocal line has a half note 'heur' followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. A 'f' (forte) dynamic marking is placed in the second measure of the piano part.

- a - - ges, plus d'é - cueils, plus d'o - - ra -

This system contains the next three measures. The vocal line has a half note 'a' followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. A 'cresc.' marking is present in the second measure of the piano part.

- ges, tou - jours du bon - heur tout -

This system contains the final three measures of the piece. The vocal line has a half note 'ges' followed by eighth notes. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern. A 'f' (forte) dynamic marking is placed in the second measure of the piano part, and the word 'poussez' is written below the piano part.

- jours ——— tou - jours du bon - heur plus d'écueils plus d'o -

- ra ges plus d'écueils plus d'o - ra ges, du bonheur tou -

- jours ——— tou - jours tou - jours du bon -

heur !

N° 5.
FINALE.

All.^{mo} Moderato. (Met: 152. $\frac{3}{4}$)

ZORA.

La COMTESSE

LORENZ.

RIO.

Le COMTE.

SALVADOR.

SOPRANO.

CONTRALTO

TENOR.

BASSE.

PIANO.

CHOEUR.

Dé - ja le bal nous ap - pel - le dans ce sé - jour en - chan - té a

Dé - ja le bal nous ap - pel - le dans ce sé - jour en - chan - té où

Dé - ja le bal nous ap - pel - le dans ce sé - jour en - chan - té où

Dé - ja le bal nous ap - pel - le dans ce sé - jour en - chan - té où

cet - te fête si bel le on doit ré - guer la gai - té. Dé - ja le bal nous ap -

doit ré - guer ré - guer la gai - té. Dé - ja le bal nous ap -

doit ré - guer ré - guer la gai - té. Dé - ja le bal nous ap -

doit ré - guer ré - guer la gai - té. Dé - ja le bal nous ap -

-pel - le dans ce séjour enchan - té à cet - te fé - te si bel - le où
 -pel - le dans ce séjour enchan - té où doit ré - - guer ré -
 -pel - le dans ce séjour enchan - té où doit ré - - guer ré -
 -pel - le dans ce séjour enchan - té où doit ré - - guer ré -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in treble and bass clefs, and the piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *p* (piano) and accents.

doit réguer la gai - té, c'est l'heu - re douce et ché - ri - e où le plai - sir nous con -
 -guer la gai - - té, c'est l'heu - re où le plai - sir nous con - -
 -guer la gai - - té, c'est l'heu - re où le plai - sir nous con - -
 -guer la gai - - té, c'est l'heu - re où le plai - sir nous con - -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in treble and bass clefs, and the piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *p* (piano) and accents.

vi - e , où , par la grâce embel - li - e , brille encor mieux , la beau - té .

vi - e , où , bril - - le mieux en - cor la beau - té .

vi - e , où , bril - - le mieux en - cor la beau - té .

vi - e , où , bril - - le mieux en - cor la beau - té .

brille , brille , brille , brille encor mieux en - cor mieux la beau -

brille , brille , brille , brille encor mieux en - cor mieux la beau -

brille , brille , brille , brille encor mieux en - cor mieux la beau -

brille , brille , brille , brille encor mieux en - cor mieux la beau -

-té, Bel - - - le com - tes - - - se,

-té, Bel - - - le com - tes - - - se,

-té, la

-té, Bel - - - le com - tes - - - se,

Detailed description: This system contains five staves. The first three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The fourth staff is the piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a melody with some grace notes and a piano accompaniment with chords and some arpeggiated figures.

dans son i - vres - - se, cha - cum sem - pres - - se

dans son i - vres - - se, cha - cum sem - pres - - se

la la

dans son i - vres - - se, cha - cum sem - pres - - se

Detailed description: This system contains five staves. The first three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The fourth staff is the piano accompaniment. The music continues in 3/4 time, with the vocal lines featuring the lyrics 'dans son ivresse, chacun sempres' and a melodic line of 'la la'. The piano accompaniment includes some triplet figures.

au - près de vous, bel - - le com - tes - - - se

au - près de vous, bel - - le com - tes - - - se

la la

au - près de vous, bel - - le com - tes - - - se

f

Detailed description: This system contains five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line with 'la' syllables. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a piano accompaniment with a dynamic marking of *f*.

dans son i - vres - - - se, cha - cun s'em - pres - - se

dans son i - vres - - - se, cha - cun s'em - pres - - se

la la

dans son i - vres - - - se, cha - cun s'em - pres - - se

Detailed description: This system contains five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line with 'la' syllables. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a piano accompaniment.

au - près de vous, *sf* *p* bel - le com - tes - - - se,
 au - près de vous, *sf* *p* bel - le com - tes - - - se,
 la la la la la la la la la la la la la la la la
 au - près de vous, *sf* *p* bel - le com - tes - - - se,

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with a melodic line of 'la' notes. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *sf* and *p*.

à vous sans ces - - - se no - tre ten - dres - - se,
 à vous sans ces - - - se no - tre ten - dres - - se,
 la la la la la la la la la la la la la la la la
 à vous sans ces - - - se no - tre ten - dres - - - se,

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with a melodic line of 'la' notes. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in bass clef. Dynamics include *sf* and *p*.

nos vœux bien doux! bel - le com - tes - se,
 nos vœux bien doux! bel - le com - tes - se,
 la la la la la la bel - le com - tes - se,
 nos vœux bien doux! bel - le com - tes - se,

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "nos vœux bien doux! bel - le com - tes - se," repeated on the first two staves, and "la la la la la la bel - le com - tes - se," on the third staff. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

dans son i - vres - se, cha - cum sem - pres - se au - près de
 dans son i - vres - se, cha - cum sem - pres - se au - près de
 dans son i - vres - se, cha - cum sem - pres - se au - près de
 dans son i - vres - se, cha - cum sem - pres - se au - près de

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "dans son i - vres - se, cha - cum sem - pres - se au - près de" repeated on all four staves. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

vous, bel - le com - tes - se, à vous sans ces - se à

vous, bel - le com - tes - se, à vous sans ces - se à

vous, bel - le com - tes - se, à vous sans ces - se à

vous, bel - le com - tes - se, à vous sans ces - se à

VOUS NOS VOEUX à VOUS NOS VOEUX

VOUS NOS VOEUX à VOUS NOS VOEUX

VOUS NOS VOEUX à VOUS NOS VOEUX

VOUS NOS VOEUX à VOUS NOS VOEUX

1^o Tempo.

ff -ja le bal nous ap-pel-le dans ce séjour en chan-té à cet-te fê-te si
ff -ja le bal nous ap-pel-le dans ce séjour en-cha-n-té où doit ré -
ff -ja le bal nous ap-pel-le dans ce séjour en-cha-n-té où doit ré -
ff -ja le bal nous ap-pel-le dans ce séjour en-cha-n-té où doit ré -

ff *p*

bel - le où doit ré-gner la gai-té. Dé-ja le bal nous ap-pel-le dans
- gner, ré - gner la gai - - té. Dé-ja le bal nous ap-pel-le dans
- gner, ré - gner la gai - - té. Dé-ja le bal nous ap-pel-le dans
- gner, ré - gner la gai - - té. Dé-ja le bal nous ap-pel-le dans

f *f* *f* *f*

ff

ce sé-jour enchan-té à cet-te fê-te si bel-le on doit régner la gai-

ce sé-jour enchan-té où doit ré-gner ré-gner la gai-

ce sé-jour enchan-té où doit ré-gner ré-gner la gai-

ce sé-jour enchan-té où doit ré-gner ré-gner la gai-

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "ce sé-jour enchan-té à cet-te fê-te si bel-le on doit régner la gai-". The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte).

-té, c'est l'heure douce et ché-ri-e où le plai-sir nous con-vi-e, où

-té, c'est l'heu- - re où le plai-sir nous con - vi-e où

-té, c'est l'heu- - re où le plai-sir nous con - - vi-e où

-té, c'est l'heu- - re où le plai-sir nous con - - vi-e où

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "-té, c'est l'heure douce et ché-ri-e où le plai-sir nous con-vi-e, où". The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte).

par la grâce-mel - li - e, brille en - cor mieux la beau - té. bril - le,

bril - - - le mieux en - cor la beau - - té. bril - le,

bril - - - le mieux en - cor la beau - - té. bril - le,

bril - - - le mieux en - cor la beau - - té. bril - le,

bril - - - le mieux en - cor la beau - - té. bril - le,

Mod^{lo} (Mec: 152 )

bril - le, oui bril - le,

bril - le, oui bril - le,

bril - le, oui bril - le,

bril - le, oui brille bril - le,

bril - le, oui bril - le,

bril - le, oui bril - le,

bril - le, oui brille bril - le,

La COMTESSE.

La C. 
 La danse a commen - cé, la fou le ré - u - ni - e Sa -

La C. 
 - gite aux doux ac - cords d'u - ne vive harmoni - - e.



ROLERO. (Mou: 104 ♩)




La C.

CHOEUR.

La belle fête
 au bruit au bruit au bruit des casta-
 au bruit au bruit au bruit des casta-
 au bruit au bruit au bruit des casta-

ppp

pp

La C.

pour Zo-ra! la la la cha-cun(e) soir fin-
 -gnel - tes, dansons, dan-sons! et pour charmernos
 gnel - tes, dansons, dan-sons! et pour charmernos
 gnel - tes, dansons, dan-sons! et pour charmernos
 gnel - tes, dansons, dan-sons! et pour charmernos

La C.

- vi - te - ra, la puis a - vec el - le

fè - tes, chantons, chan - tons! de fleurissons la

fè - tes, chantons, chan - tons! de fleurissons la

fè - tes, chantons, chan - tons! de fleurissons la

fè - tes, chantons, chan - tons! de fleurissons la

Detailed description: This system contains five vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion. The lyrics are: '- vi - te - ra, la puis a - vec el - le' on the first line, and 'fè - tes, chantons, chan - tons! de fleurissons la' on the subsequent lines. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line.

La C.

danse - ra, la et chaque main l'ap -

vi - e toujours, tou - jours! car le temps n'en -

vi - e toujours, tou - jours! car le temps n'en -

vi - e toujours, tou - jours! car le temps n'en -

vi - e toujours, tou - jours! car le temps n'en -

Detailed description: This system continues the musical score with five vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: 'danse - ra, la et chaque main l'ap -' on the first line, and 'vi - e toujours, tou - jours! car le temps n'en -' on the subsequent lines. The musical notation and piano accompaniment are consistent with the first system.

La
C.

-plandi - ra. la

vi - e nos jours nos jours. au bruit des casta -

vi - e nos jours nos jours. au bruit des casta -

vi - e nos jours nos jours. au bruit des casta -

vi - e nos jours nos jours. au bruit des casta -

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line in soprano clef (La) with lyrics '-plandi - ra. la'. The next four staves are vocal lines in various clefs (C, G, C, F) with lyrics 'vi - e nos jours nos jours. au bruit des casta -'. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff notation. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

La
C.

ah

-gnet - tes, dansons, dan - sons! et pour charmer nos

-gnet - tes, dansons, dan - sons! et pour charmer nos

-gnet - tes, dansons, dan - sons! et pour charmer nos

-gnet - tes, dansons, dan - sons! et pour charmer nos

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line in soprano clef (La) with lyrics 'ah'. The next four staves are vocal lines in various clefs (C, G, C, F) with lyrics '-gnet - tes, dansons, dan - sons! et pour charmer nos'. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff notation. Dynamics include *ppp* (pianissimo), *f* (forte), and *ff* (fortissimo).

La C.

ah!

ppp

fè - - tes, chantons, chan-tons! de fleurssemons la

ppp

fè - - tes, chantons, chan-tons! de fleurssemons la

ppp

fè - - tes, chantons, chan-tons! de fleurssemons la

ppp

fè - - tes, chantons, chan-tons! de fleurssemons la

p

f p

La C.

ah!

f p

vi - e, car le temps nous en - vi - e decres.

f p

vi - e, car le temps nous en - vi - e decres.

f p

vi - e, car le temps nous en - vi - e decres.

f p

vi - e, car le temps nous en - vi - e decres.

f p

vi - e, car le temps nous en - vi - e

La C. *ah!* *ah!*

toujours toujours toujours nos jours!

toujours toujours toujours nos jours!

toujours toujours toujours nos jours!

toujours toujours toujours nos jours

poco ritenuto. *a Tempo.*

La C. *ah!* *ah!*

Au bal cha-que cour-ti-se-ra

Au bruit des casta-gnet-tes,

Au bruit des casta-gnet-tes,

Au bruit des casta-gnet-tes,

Au bruit des casta-gnet-tes,

La C.

la _____ la marqui-se d'Al- canta-ra,

dansons, dan-sons! et pour charmernos fè - tes

dansons, dan-sons! et pour charmernos fè - tes

dansons, dan-sons! et pour charmernos fè - tes

dansons, dan-sons! et pour charmernos fè - tes

dansons, dan-sons! et pour charmernos fè - tes

La C.

la _____ Plus d'un oeil ja-loux guette-ra

chantons, chan-tons! de fleurs semons la vi - e

chantons, chan-tons! de fleurs semons la vi - e

chantons, chan-tons! de fleurs semons la vi - e

chantons, chan-tons! de fleurs semons la vi - e

La C.

la la la comtes-se de Belma-ra

toujours tou-jours, car le temps nous en - vi - e

toujours tou-jours, car le temps nous en - vi - e

toujours tou-jours, car le temps nous en - vi - e

toujours tou-jours, car le temps nous en - vi - e

La C.

la ah!

nos jours nos jours! au bruit des casta - gnet - tes,

nos jours nos jours! au bruit des casta - gnet - tes,

nos jours nos jours! au bruit des casta - gnet - tes,

nos jours nos jours! au bruit des casta - gnet - tes,

1.a.C. *pp* dansons dan-sons! *f* et pour charmer nos fê - tes, ah

pp dansons dan-sons! *f* et pour charmer nos fê - - tes,

pp dansons dan-sons! *f* et pour charmer nos fê - - tes,

pp dansons dan-sons! *f* et pour charmer nos fê - - tes,

pp dansons dan-sons! *f* et pour charmer nos fê - - tes,

pp *ff*

1.a.C. ah! Portugai-ses co-quet - - - tes, aimez vous les fleu-

pp chantons chantons! dan-sons!

pp chantons chantons! dan-sons!

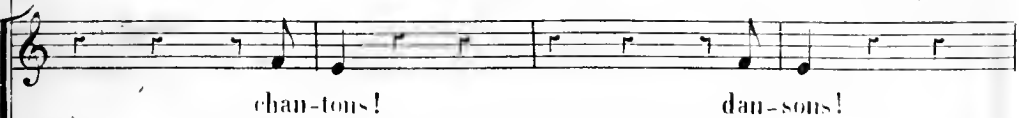
pp chantons chantons! dan-sons!

pp chantons chantons! dan-sons!

pp chantons chantons! dan-sons!

pp *ff*

La C. 









8^a 

La C. 

Bouche fermée.










La C.

The image displays two systems of musical notation. Each system consists of five staves. The top staff of each system is a vocal line, marked with 'La C.' and featuring a melodic line with various ornaments and slurs. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff showing a simple harmonic line and the third staff showing a more complex accompaniment with chords and slurs. The fourth and fifth staves form a grand staff, with the upper part containing chords and the lower part containing a bass line. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, slurs, and ornaments.

This page of a musical score, numbered 105, contains several systems of staves. The notation includes:

- Staff 1 (I.a.C):** Treble clef, featuring a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 2 (I.e.C):** Treble clef, featuring a more complex melodic line with sixteenth-note runs and slurs.
- Staff 3:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter and eighth notes.
- Staff 4:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter and eighth notes.
- Staff 5:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter and eighth notes.
- Staff 6:** Bass clef, featuring a melodic line with quarter and eighth notes.
- Staff 7:** Grand staff (treble and bass clefs), featuring chordal accompaniment with block chords and moving bass lines.
- Staff 8 (I.a.C):** Treble clef, featuring a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 9:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter notes and slurs.
- Staff 10:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter notes and slurs.
- Staff 11:** Treble clef, featuring a melodic line with quarter notes and slurs.
- Staff 12:** Bass clef, featuring a melodic line with quarter notes and slurs.
- Staff 13:** Grand staff (treble and bass clefs), featuring chordal accompaniment with block chords and moving bass lines.

The score concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the final system.

Allegro agitato metr: 152

SALVADOR

PIANO

mais é - cou-

-tez! quel bruit se fait en - ten - dre? c'est Ri - o! que veut

il? que vient il nous ap - prendre? Ah! grand Dieu! quel é - ve - ne -

- ment! Mon sei - gneur, mon trouble est ex - trê - me,

recit.
apprenez donc qu'à l'instant même on vient i - ci, j'en tremble encor vraiment, de ten

R

ter un en-lé ve ment: j'ai vu les ra vis seurs près de la jeu-ne

(CHŒUR)

O Ciel!

fp tremolo.

R

fil-le, ils é taient trois ils la guettaient; sou-dain, ils veu-ent l'en-trai-

R

-ner et sortir du jardin, ils étouf-fent ses cris,

R

bientot une ar-me brille, c'est celle d'un sau-veur qui vient à son se-

R
 cours... C'est la vôtre, a - mi - ral!

SALVADOR.

quelle est donc ce la jeune fille?

f
grand Dieu!

f
grand Dieu!

f
grand Dieu!

f
grand Dieu!

f

S
 Zo-ra, je cours! *Andante.* RIO. la voici, mon-sei-

6/8

animé. *Andante.*
f *p*

gnent! (avec expansion) *pressez.*
 le lieutenant Lorenz est son libé - ra -
SALVADOR
 viens, ma Zo - ra, viens sur mon cœur! *pressez.*

-teur.
LE COMTE.
 Bien! mon a -
 le lieu - te - nant Lo - renz est son li - be - ra - - teur!
 le lieu - te - nant Lo - renz est son li - be - ra - - teur!
 le lieu - te - nant Lo - renz est son li - be - ra - - teur!
 le lieu - te - nant Lo - renz est son li - be - ra - - teur!

le C.
 mi, votre appui tu - te - lai - revient de fai - re échou - er un for - fait o - di -

LORENZ.

-eux; pour é - vi - ter ma trop jus - te co - lè - re, les ra - vis -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a half note 'eux;' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand, including sixteenth-note runs and chords. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'sf' (sforzando).

seurs ont fui loin de ces lieux; mais on les con - nai -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, often beamed in groups of six, and a supporting bass line. Dynamic markings include 'sf'.

-tra, j'es - pé - - - - re, j'ai fait cou -

The third system shows the vocal line with a long note on 're,' followed by 'j'ai fait cou -'. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line with some chordal textures. Dynamic markings include 'f' (forte).

rir à l'instant sur leurs pas, au chà - ti -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line. Dynamic markings include 'f'.

ment ils n'échap - pe - - ront pas!

CHŒUR

au cha - ti -

au cha - ti -

au cha - ti -

au cha - ti -

au cha - ti -

cres.

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics 'ment ils n'échap - pe - - ront pas!' are written under the first vocal staff. The word 'CHŒUR' is written vertically on the left side of the first two vocal staves. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in both hands. A dynamic marking 'f' is present at the beginning of the piano part, and 'cres.' is written above the piano part towards the end of the system.

- ment ils né - chap-pe - - ront pas!

- ment ils né - chap-pe - - ront pas!

- ment ils né - chap-pe - - ront pas!

- ment ils né - chap-pe - - ront pas!

8

Presant et rallent.

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics '- ment ils né - chap-pe - - ront pas!' are written under the first four vocal staves. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system. A dynamic marking 'f' is present at the beginning of the piano part. A measure number '8' is written above the piano part. The instruction 'Presant et rallent.' is written above the piano part towards the end of the system.

ZORA. Plus lent metr 84

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

LA COMTESSE.

D'un tel excès d'au-da - ce il

LORENZ.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

RIO.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

LE COMTE.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

SALVADOR.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

1^{re} et 2^e. SOPR.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

TENOR.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

BASSE.

ff
D'un tel excès d'au-da - ce il

f
Plus lent.

Z.
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

LaC
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

L.
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

R.
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

LeC
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

S.
faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

faut a _ voir rai _ son et re _ cher _ cher la

Piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Z.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

La C.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

L.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

R.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

Le C.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

S.
tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son! d'un tel excès d'au -

Z. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

La. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

L. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

R. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

Le. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

S. - da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

- da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

- da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

- da - ce Il faut avoir rai - son Et re - cher - cher la

// //

Z. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

La C. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

L. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

R. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

Le C. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

S. trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

trace de cette trahi_son de cette tra_hi_

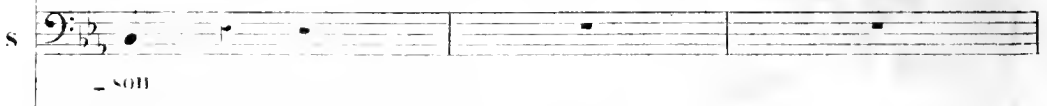
Z. 

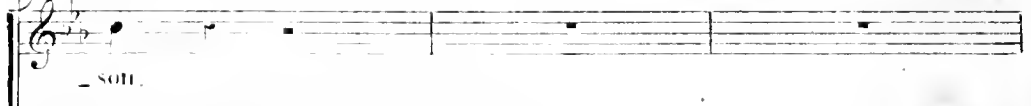
La C. 

L. 

R. 

Le C.

S. 










Le C. 

S.



Le. C. 
 - d'un tel excès d'au -

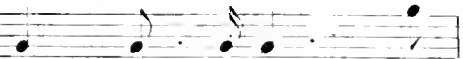
S. 
 trir.



Presses. 
 d'un tel excès d'au - da - ce d'un tel excès d'au -
 d'un tel excès d'au - da - ce d'un tel excès d'au -




Presses.

L. 
 d'un tel excès d'au -


R. 
 d'un tel excès d'au - da - ce

Le. C. 
 - da - ce

Cres. 
 d'un tel excès d'au - da - ce d'un tel excès d'au -



da - ce d'un tel excès d'au - da - ce d'un tel excès d'au -



da - ce d'un tel excès d'au - da - ce d'un tel excès d'au -



Cres.

Z. *f*
 d'un tel excès il faut avoir rai-son

Le C. *f*
 d'un tel excès il faut avoir rai-son

L. *f*
 - da - ce il faut avoir rai-son

R. *f*
 il faut avoir rai-son

Le C. et S. *f*
 Le COMTE et SALVADOR.
 il faut avoir rai-son

f
 - da - ce il faut avoir rai-son il faut avoir rai-

f
 - da - ce il faut avoir rai-son il faut avoir rai-

f
 - da - ce il faut avoir rai-son il faut avoir rai-

ff

Ritornato. *Plus lent.*

Z. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

La C. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

L. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

R. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

Le C. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

S. Il faut avoir rai-son! d'un tel ex-cès d'au-

- son d'un tel ex-cès d'au- *ff*

- son d'un tel ex-cès d'au- *ff*

- son d'un tel ex-cès d'au- *ff*

Ritornato. *Plus lent.* *ff*

Z. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

La C. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

L. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

R. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

Le C. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

S. - da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

- da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

- da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

- da - ce Il faut a - voir rai - son Et rechercher la

Z.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

La G.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

L.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

R.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

Le G.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

S.
tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

tra - ce de cet - te tra - hi - son ! d'un tel excès d'au -

Z. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la

L. C. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la

L. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la

R. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la

Le C. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la

S. 
 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la


 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la


 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la


 da ce Il faut avoir rai_ son et re_ chercher la



Z.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

La C.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

L.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

R.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

Le C.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

S.
tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la

The image shows a page of a musical score for a choir. It features six vocal parts: Z. (Soprano), La C. (Alto), L. (Tenor), R. (Bass), Le C. (Contralto), and S. (Soprano). Each part has a vocal line with lyrics and a piano accompaniment line. The lyrics are 'tra - ce de cet - te tra - hi - son Et rechercher la'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes chords and melodic lines. The score is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The page number 125 is in the top right corner.

Z.  - son.

La C.  - son.

L.  - son.

R.  - son.

Le C.  - son.

S. - son. Ce triste é-vè-ne-ment, Ma-dame la com-tes-se, me trace un de-

 - son

 - son

 - son



S. - voir ri-gou-reux, Je dois proté-ger sa jeun-



Le C. *se* Et sur elle veil - ler sans ces - se, demain Zo -

Le C. - ra vous le - ra ses a - dioux, Je l'em - mè - ne a - vec moi, Nous quitterons ces

LA COMTESSE.

z. Qu'entends - je? Hélas! que le ciel vous se - con - de! Emmenez-la Sei -

r. Qu'entends - je?

Le C. héu!

LORENZ.

Z. 

-gneur, j'impo-se si-lence à mon cœur. Je veux la suivre au bout du

L. 

monde! Rio, je pars aussi de-main! apporte moi ce soir des habits de ma-

L. 

-rin!
RIO.
Je vous comprends... en-fin je pourrai faire quelque chose pour vous

R. 

en pensant à ma mè-re! De-main nous mettrons à la

opese.

S. *riten.* voi - - le! Tu se -

Demain il va mettre à la voi - - le!

Demain il va mettre à la voi - - le!

Demain il va mettre à la voi - - le!

S. *riten.* All^{to} non troppo.

-ras notre bonne é - toile! (M. ♩ = 40.) Par - tons, a - mis, et que du

S. ciel Dieu gar - - de Dieu gar - - de Dieu gar - de

S. le saint Rapha - el, par tous a - mis et que du ciel Dieu gar -

S. *de Dieu gar - - - de Dieu gar - de le saint Ra - pha -*

ZORA. *ff*
Partons par - tons et que du ciel Dieu gar - - -

LA COMTESSE. *ff*
Partez par - tez et que du ciel Dieu gar - - -

LORENZ. *ff*
Partons par - tons et que du ciel Dieu gar - - -

RIO. *ff*
Partons par - tons et que du ciel Dieu gar - - -

LE COMTE. *ff*
Partez par - tez et que du ciel Dieu gar - - -

S. *ff*
- él! Partons par - tons et que du ciel Dieu gar - - -

Partez par - tez et que du ciel Dieu gar - - -

CHOEUR. *ff*
Partez par - tez et que du ciel Dieu gar - - -

Partez par - tez et que du ciel Dieu gar - - -

Z. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partons par-

La C. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partez par-

L. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partons par-

R. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partons par-

Le C. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partez par-

S. -de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partons par-

-de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partez par-

-de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partez par-

-de Dieu gar - - de Dieu gar-de le saint Rapha - ël partez par-

3^a

Z
 _ tons et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

La
 C. _ tez et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

L
 _ tons et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

R
 _ tons et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

Le
 C. _ tez et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

S
 _ tons et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

_ tez et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

_ tez et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

_ tez et que du ciel Dieu gar _ de Dieugar _ de Dieu garde

8^a

Z. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 La. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 C. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 T. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 R. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 Le C. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 S. le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -
 le saint Ra - pha-ël Dieu gar - de Dieu gar -

Musical score for voices and piano. The score includes staves for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano (P.). The lyrics are "le saint Raphaël Dieu garde Dieu garde". The piano part features a complex rhythmic accompaniment with many sixteenth notes.

Z.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

La
C.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

L.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

R.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

Le
C.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

S.
- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

- de Dieu gar- _de le saint Ra - - pha_ël!

g^a

ACTE II.

N° 6.

ENTR' ACTE et CHŒUR.

Allegretto marcato. (M. 112 = ♩)

RIO.

TÉNOIRS.

BASSES.

CHŒUR.

Allegretto marcato.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment features a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment with chords and eighth-note figures. The music is in 9/4 time and begins with a dynamic marking of *f*.

The second system continues the piano accompaniment, showing a transition from *f* to *mf* and then *ff* dynamics. The right-hand part includes some sixteenth-note passages.

The third system of the piano accompaniment features a prominent trill in the right hand, marked with *tr*. The dynamics range from *ff* to *p*.

The fourth system concludes the piano accompaniment with a trill in the right hand and various dynamic markings including *ff* and *f*.

First system of piano accompaniment, consisting of a treble and bass clef staff with various chords and melodic lines.

Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture with chords and melodic fragments.

Third system of piano accompaniment, featuring a *decresc.* marking above the treble staff.

Rio.

Sous le tente du vaisseau que fondé - co - - -

Fourth system, featuring a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word "Rio." and the lyrics "Sous le tente du vaisseau que fondé - co - - -".

re et que le soleil couchant dé - ja co - lo - - - re

CHOEUR *f* hu - -

f hu - -

Fifth system, continuing the vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "re et que le soleil couchant dé - ja co - lo - - - re". A choral section is indicated by "CHOEUR" and dynamic markings *f* and *hu - -*.

Sixth system of piano accompaniment, concluding the piece with sustained chords and melodic lines.

1. Tenor.

p *f*

avons, a - - mis, jus qu'à l'au - ro - - re, cet - te li - -

2^e Tenor.

p *f*

avons, a - - mis, jus qu'à l'au - ro - - re, cet - te li - -

1^{er} B^e.

p *f*

avons, a - - mis, jus qu'à l'au - ro - - re, cet - te li - -

2^e B^e.

p *f*

avons, a - - mis, jus qu'à l'au - ro - - re, cet - te li - -

p *f*

Rio.

et que cha - cun ré - pète en -

queur qui dou - ble notre ar - deur!

p *f*

queur qui dou - ble notre ar - deur!

p *f*

queur qui dou - ble notre ar - deur!

p *f*

queur qui dou - ble notre ar - deur!

R

co re et que cha - cum ré - pète en - co -

et que cha - cum ré - pète en - co -

et que cha - cum ré - pète en - co -

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The lyrics are 'co re et que cha - cum ré - pète en - co -'.

R

re

-re le gai re - - fran du ma - rin tra - vai - leur! ah!

-re le gai re - - fran du ma - rin tra - vai - leur! ah!

cres.

cres.

cres.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have lyrics '-re le gai re - - fran du ma - rin tra - vai - leur! ah!'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'cres.' (crescendo). The system ends with a fermata on the piano part.

K

pp

fff

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. It features a right-hand melody and a left-hand bass line. The dynamics range from 'pp' (pianissimo) to 'fff' (fortissimo). The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Rit. *ah* *f* *ah* *pp* (*bouche fermée*) *f* *ah* *pp* *f* *ah* *f* *Amarecato.* *pp*

Sous la tente du vaisseau que l'on dé-

co-re

mes a-mis, bu-vons é-ci jus-qua l'ai-ro-

mes a-mis, bu-vons é-ci jus-qua l'ai-ro-

111

re!

re!

f

ren-dons-homma-ge

FA - mi - cal - rendons homma - ge, chan - tons sa

FA - mi - ral - rendons homma ge, chan - tons sa

gloire et son cou - ra - ge, et qu'en ce jour tout l'é-qui

gloire et son cou - ra - ge, chan-tons chan-tons chan-tons

-pa-

tout l'é-qui-pa - ge de son a - mour lui donne un ga -

tout l'é qui pa - ge de son a - mour lui donne un ga -

- ge! chan-tons, chan-tons du cou-

p

- ge! mes a-mis, al-lons met-tions nous à fou-vra- - - - ge!

- ra- ge! du cou- ra- ge! à fou- vrage!

du cou- ra- ge! du cou- ra- ge à Fou-

BIO

bu- vons! bu- vons!

vrage! bu- vons! bu- vons!

co - re et que le so - leil cou - chant de - ja - co -

8

- lo - re,

Bu - vous, à - mis, jus - qu'à l'au -

Bu - vous, à - mis, jus - qu'à l'au -

Bu - vous, à - mis, jus - qu'à l'au -

8^a

p

- ro re cet - te li - queur qui double notre ar -

- ro re cet - te li - queur qui double notre ar -

- ro re cet - te li - queur qui double notre ar -

- ro re cet - te li - queur qui double notre ar -

f

p

RIT.

Et que cha_cun ré_pète en co_ _ _ re
 deur; Et
 deur; Et

8

que cha_cun ré_pète en co_ _ _ re le gai re_ _
 que cha_cun ré_pète en co_ _ _ re le gai re_

8

crusc:
 - frain du ma_rin travail_ leur! ah! *ff*

crusc:
 - frain du ma_rin travail_ leur! ah! *ff*

crusc:
 - frain du ma_rin travail_ leur! ah! *ff*

crusc:
ff

RIO.

Ah!

f bouche fermée.

f Ah! *pp* bouche fermée.

f Ah! *pp* marcato.

f *pp* *mf*

RIO.

Sous la ten-te du vais-seau que l'on dé-co-

re HORT. Et que le so- leil cou- chant de- ja co- lo-
Et que le so- leil cou- chant de- ja co- lo-

re bu- vons a- mis jus- qu'a l'au- ro- re cet-
re bu- vons a- mis jus- qu'a l'au- ro- re cet-

-te li- queur qui double notre ar- deur! ah! ah!
-te li- queur qui double notre ar- deur! ah! ah!

oui cet- te brû- lan- te li- queur ah! ah!
oui cet- te brû- lan- te li- queur ah! ah!

8

mf

f *p* *f*

f *p* *f*

p

p

cresc.

cresc.

cresc.

don - ne du coeur au tra - vai - leur, ah! ah!

don - ne du coeur au tra - vai - leur, ah! ah!

8

f

f

f

f

don - ne du coeur au tra - vai - leur

don - ne du coeur au tra - vai - leur

8

ff

ff

ff

ff

mes a - mis, bu - vous i - ci jus - qu'à l'au - ro - re!

mes a - mis, bu - vous i - ci jus - qu'à l'au - ro - re!

ff

ff

BALLET.

A. FANDANGO et TARENTELLE.

FANDANGO.

Allegretto. (M. 66 = ♩)

PIANG. *p*

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *f* *f* *p* *f*

1.
2.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat). It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking appears below the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a piano (*p*) dynamic marking. The right hand continues its melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

Third system of musical notation, showing more complex rhythmic patterns in the right hand. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The left hand accompaniment continues. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

Fourth system of musical notation, characterized by a more active right hand with sixteenth-note runs. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The left hand accompaniment continues. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

Fifth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment continues. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

Sixth system of musical notation, showing a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment continues. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

Seventh system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment continues. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present below the system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff and key signature as the first system, with similar rhythmic complexity.

Third system of musical notation. This system includes a key signature change to two flats (Bb and Eb) in the final two measures. Dynamic markings include *f* (forte) and *sf* (sforzando).

Fourth system of musical notation. It features a key signature change to two flats (Bb and Eb). Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Fifth system of musical notation, continuing the piece with various chordal textures and melodic lines.

Sixth system of musical notation. This system includes a key signature change to one flat (Bb) and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It includes a key signature change to one flat (Bb) and a dynamic marking of *f* (forte).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef has a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with a *fp* dynamic marking. The bass clef has a simple accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *f* dynamic marking. The bass clef has a simple accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *p* dynamic marking. The bass clef has a simple accompaniment with a *sf* dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *p* dynamic marking. The bass clef has a simple accompaniment with a *sf* dynamic marking.

Seventh system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *p* dynamic marking. The bass clef has a simple accompaniment with a *f* dynamic marking.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes dynamic markings *f* and *p*, and a hairpin crescendo. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides harmonic support with chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features dynamic markings *f* and *p*, and a hairpin crescendo. The right hand has more complex chordal textures and melodic lines, while the left hand continues with harmonic accompaniment.

Third system of musical notation, showing a shift in texture. The right hand features a prominent, flowing eighth-note melody, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation, marked with the instruction *PISSOZZ.* in the left hand. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, also marked with *PISSOZZ.* in the left hand. The right hand's melody becomes more intricate with sixteenth-note passages, while the left hand maintains a consistent accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features a final melodic flourish in the right hand and a concluding accompaniment in the left hand.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/4 time signature. It begins with a dynamic marking of *f* and contains several measures with triplets of eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a dynamic marking of *f* and featuring a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features more triplet patterns and dynamic markings of *sf* and *f*. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment with dynamic markings of *f*.

The third system shows the continuation of the musical theme. The upper staff has dynamic markings of *f* and *sf*. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment and dynamic markings of *f*.

The fourth system features more complex rhythmic patterns in the upper staff, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings of *f*. The lower staff continues the accompaniment with dynamic markings of *f*.

The fifth system continues the piece with dynamic markings of *sf* and *f* in both staves. The upper staff has a more active melodic line, while the lower staff provides a consistent eighth-note accompaniment.

The sixth system concludes the page with dynamic markings of *sf* and *f*. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff continues the eighth-note accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to C major.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a dynamic marking of *sf*. The system concludes with a double bar line.

B RONDENA.

Allegretto. (M. 104 o)

SOPRANI.

la la la la la la la la

CONTRALTI

la la la la la la la la

TENORI

la la la la la la la la

BASSI.

la la la la la la la la

Allegretto.

PIANO.

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

p

p *f*

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

p *f*

p *f*

la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

8

p *ff*

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts consist of four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) each with a melodic line and the syllable 'la'. The piano accompaniment is in the right and left hands, with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*ff*). A rehearsal mark '8' is placed above the piano part.

la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

8

p *f* *ff*

Detailed description: This system continues the musical piece with four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts continue with 'la' syllables. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and fortissimo (*ff*). A rehearsal mark '8' is placed above the piano part.

p
 la la la la la la la la la la la la la la la la
p
 la la la la la la la la la la la la la la la la
p
 la la la la la la la la la la la la la la la la
p
 la la la la la la la la la la la la la la la la
p
 la la la la la la la la la la la la la la la la

f
 la la la la la la la la la la la la la la la la
f
 la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
 la la la la la la la la la la la la la la la la
ff
 la la la la la la la la la la la la la la la la
f
 la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la

la la la

la la la

la la la

tr

p

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked *ff* and sing 'la la la'. The piano accompaniment features a melodic line with trills and a bass line with chords. A *tr* (trill) marking is present above the piano's treble staff, and a *p* (piano) marking is below it.

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

del. no.

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked *f* and sing 'la la la la la la la la la'. The piano accompaniment features a melodic line with trills and a bass line with chords. A *del. no.* (delicately) marking is present above the piano's treble staff.

This musical score is arranged in three systems. Each system contains four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal parts consist of rhythmic patterns of eighth notes, often with the syllable 'la' written below the notes. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and block chords in the left hand. Performance markings include *ff* (fortissimo) and *dolce* (dolce). The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature.

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat. They contain vocal lines with lyrics "la la la" and "la la la" under the notes. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the first vocal staff. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* marking. There are also some markings like 'x' and '1' above the piano part.

The second system of the musical score consists of five staves, continuing the vocal and piano parts from the first system. The top four staves are vocal parts with lyrics "la la la" and "la la la". The fifth staff is the piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic development.

f la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la

f la la la la la la la la la

f *p*

mf la la la

mf la la la

mf la la la

mf la la la

mf

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

8

8

This system contains the first four staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics 'la la la'. The third and fourth staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. There are two '8' markings above the piano part, indicating eighth notes.

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

ff

This system contains the next four staves of music. The vocal lines continue with 'la la la'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The final measure of the piano part is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic.

la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la
la la la la la la la

ff dolce.

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts consist of six measures of a simple melody with the syllable 'la'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present at the beginning, and *dolce.* appears at the end of the system.

ff la la la
ff la la la
ff la la la
ff la la la

ff

This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with three measures of 'la la la' in each part, marked with *ff*. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, also marked with *ff* at the end of the system.

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

p dolce.

8

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics 'la la la la la la la'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *p dolce.* is present. A rehearsal mark '8' is placed above the piano part.

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

f

dolce.

f

f

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics 'la la la la la la la la'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* (forte) and *dolce.* (dolce). The system concludes with a *f* marking.

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

f

f

Detailed description: This system contains five staves. The first four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of three flats. They all sing the syllable 'la'. The first staff has a melody with eighth and sixteenth notes. The second and third staves have simpler, more rhythmic parts. The fourth staff is a bass line with a steady eighth-note accompaniment. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a forte (*f*) dynamic, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

f

f

Detailed description: This system continues the music from the first system. It also consists of five staves. The vocal parts continue with 'la' syllables. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring some melodic flourishes in the right hand and a steady bass line. The dynamic remains forte (*f*).

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

ff Tambour

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics 'la la la la la la la la la' are written below each staff. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the piano part, followed by the word 'Tambour' (drum) and a series of rhythmic notations representing drum patterns.

p

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The piano accompaniment continues on both staves. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the piano part. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

cresc. *f*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The piano accompaniment continues. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is placed above the piano part, followed by a dynamic marking of *f* (forte). The music features more complex chordal textures and rhythmic patterns.

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

Detailed description: This system contains the final four staves of music. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics 'la la la la la la la la la' are written below each staff. The piano accompaniment is on the bottom two staves, with a treble and bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, similar to the first system.

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "la la la la la la la la la la" written below them. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

Tamhour

The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "la la la la la la la la la la" written below them. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment. A section of the piano part is marked with a double fermata and the dynamic marking *ff*. The word "Tamhour" is written above a specific rhythmic pattern in the piano accompaniment.

The third system consists of two staves, a grand staff for piano accompaniment. It continues the rhythmic and melodic patterns established in the previous systems.

la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la

8^a

p

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts consist of four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) each singing a line of 'la' notes. The piano accompaniment is in the right and left hands, providing harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include piano (*p*) and accents (>).

la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la

f

p

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are similar to the first system, with 'la' notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*), along with accents (>).

Musical score for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are "la la la la la la la la la la". The dynamic marking is *ff* (fortissimo). The notation includes rests for the first three measures and then rhythmic patterns of eighth notes.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamics, with a *f* (forte) marking in the later measures.

Musical score for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are "la la la la la la la la la la". The dynamic markings are *p* (piano) and *f* (forte). The notation shows rhythmic patterns of eighth notes.

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamics, with a *p* (piano) marking in the earlier measures.

la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la

Musical score for the first system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "la la la la la la la la la la la la la la". The piano accompaniment includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment.

la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la

Musical score for the second system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "la la la la la la la la la la la la la la". The piano accompaniment includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment.

N. 8.

DUO.

Audante Moderato. (M. 84)

ZORA.

Musical staff for ZORA, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

En - fin l'ou nous lais - se en ce sé -

LORENZ.

Musical staff for LORENZ, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

PIANO.

Piano accompaniment, first system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a piano (*p*) dynamic marking and features chords and arpeggiated figures. The bass staff has a *mf* dynamic marking and features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

LORENZO.

Musical staff for LORENZO, second system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

- jour à no - tre tou - dres - se à notre a - mour! Je suis heu -

Piano accompaniment, second system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a *cresc.* dynamic marking and features chords and arpeggiated figures. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Musical staff for LORENZO, third system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

- reux, O ma zora ché - ri - - e, de t'inspi - rer u - ne si vive ar -

Piano accompaniment, third system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff features chords and arpeggiated figures. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Musical staff for LORENZO, fourth system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes.

- deur à toi à toi qui seule est ma vi - e et qui

Piano accompaniment, fourth system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a *mf* dynamic marking and features chords and arpeggiated figures. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

rallent.

fa - tout mon hon - neur, à toi tout mon hon -

cras. *p* col canto.

ZORA.

- heur! Cette pri - son flottan - tesous un ciel doux et pur est pour une âme ai -

- man - - te facile le plus sûr; combien j'aime à me di - re il est là toujours

Ped.

là; voguemon beau na - vi - re Lorenz est toujours là!

un peu animé.

un peu animé.

Ped.

poco rallent.

177

Lorenz Lorenz est là est — là toujours

LORENZO.

là! Ce doux a - ven m'en - vre ce doux a - ven m'en - vre et moi pourrais - je

vi - vre sans te voir chaque jour? ah! que se - rait ma vi - e sans toi beau - té ché -

- ri - - e, trésor de ce sé - jour de ce sé - jour! ah! que se - rait ma

vi - e sans toi beau té ché - ri - e trésor de ce sé - jour de ce sé -

jour!

dimin.

Andante. (M. 92) dolce ed espressivo.

Restons-nous sans ces - se u -

Restons-nous sans ces - se u -

p

-nis par le même li - en gardons notre ten -

-nis par le même li - en gardons notre ten -

poco marcato.

pp

- dres - - - se comme un sou - ve - rain bien comme un sou - ve - rain

- dres - - - se comme un sou - ve - rain bien comme un sou - ve - rain

bien! près de l'objet qu'on aime

bien! près de l'objet qu'on
 aime vivre et rester toujours c'est le bonheur su-

-pre - me qui doit charmer nos jours! c'est le bonheur su-
 c'est le bonheur qui doit charmer nos jours c'est le bonheur su-

-preme qui doit charmer nos jours!
 -preme qui doit charmer nos jours!

pp

rallent.

char - mer nos jours! restons mis sans

char - mer nos jours! restons mis sans

a Tempo.

rallent.

ces - - se u - nis par le même li - en ,

ces - - se u - nis par le même li - en ,

poco marcato.

gardons notre ten - dres - se comme un souve - rain bien comme un souve - rain

gardons notre ten - dres - se comme un souve - rain bien comme un souve - rain

pp

bien! près de l'objet qu'on

bien! près de l'objet qu'on ai - me res - ter tou - jours res - -

pp

aime res ter tou-jours!

 ter tou - - jours!

— rester tou-jours!

 — rester toujours!

Poco Agitato.

• Ped!

Pour moi pour moi, tu quittes ta pa-tri - e!

 Ma patrie est aux

lieux tu por - tes tes pas! Tu braves les pé-rils, peut être le tré-

LORENZ. *avec passion, plus large.*

pas! Les pé-ri-ils les pé-ri-ils, je les ou-bli-e pour m'en

en suivant.

rall.

soul-de tes ap-pas!

rallent.

Allegretto. Mod: 116 =

ZORA.

A toi je m'a-ban-

donne à toi mon cœur se donne à toi mon cœur se don-ne, à toi je m'a-ban-

À toi mon cœur se donne, à toi mon cœur se don-ne es

don - ne à toi mon cœur se don - ne es - pou - es - poir plein de dou -

- poir es - - - poir es - - - - poir plein de dou - -

en suivant.

- cœur! à toi je m'a - ban - dou - ne à

- cœur! à toi je m'a ban - dou - ne à toi mon cœur se don - ne à toi mon cœur se

ff
a Tempo. p

toi mon cœur se don - ne, es - - - poir es - - -

don - - - - - ne, à toi je m'a - ban - dou - ne à toi mon cœur se

- poir — es - poir plein de — dou - cœur!

don - ne espoir es - poir plein de — dou - cœur dans tes yeux ou res -

cres. *ritento.* *a Tempo. p*

dans les yeux on res - pi - re un amoureux dé -
 pi - re un amoureux dé - li - re,

pressez.
 - li - re, je lis tout mon bon-heur!
 je lis tout mon bon-heur! je lis je

Retenu.
 tout mon bon -
 lis tout mon bon - heur tout mon bon -

animez. *pressez.*
 - heur tout mon bon-heur tout mon bon-heur
 - heur tout mon bon-heur tout mon bon-heur

— tout mon bonheur tout mon bon - heur!

tout mon bon - heur tout mon bon - heur!

poco rallent.

f *p*

dans les yeux je lis mon bon - heur tout mon bon -

dans les yeux je lis mon bon - heur tout mon bon -

f *p*

poco ritentlo.

heur

à toi je me ban -

heur.

f *p*

don - ne à toi mon cœur se don - ne à toi mon cœur se don -

a toi mon cœur se don - ne à toi mon cœur se don -

- ne a toi je m'aban - don - ne a toi mon cœur se don - ne es - poir es

ne es - poir es - poir es -

dolce.

ritenuto.

- poir plein de dou - ceur! a toi je m'aban -

- poir plein de dou - ceur! a toi je m'aban - don - ne a toi mon cœur se

8^{va} en suivant. *ff* *atempo.* *p*

don - ne a toi mon cœur se don - ne es -

don - ne a toi mon cœur se don - ne a toi je m'aban -

ritenuto.

- poir es - poir *cresc.* es - poir plein de dou -

don - ne a toi mon cœur se don - ne es - poir es - poir plein de don -

cresc. *ritenuto.* *p*

coeur! dans tes yeux ouïres

coeur! dans tes yeux ouïres pi - re un amoureux dé - li - re,

a tempo.

pressez.

pi - re un a - mou - reux de - li - re, je lis tout mon bon - heur

je lis tout mon bon - heur

f pressez.

revenu.

je lis je lis *p* tout mon bon heur — tout mon bon -

je lis je lis *p* tout mon bon heur — tout mon bon -

p tout mon bon heur — tout mon bon -

revenu.

— heur tout mon bon - heur tout mon bon - heur — tout mon bon -

heur tout mon bon - heur tout mon bon - heur — tout mon bon -

f ammez. pressez.

-heur je lis mon bon-heur tout mon bon-

-heur je lis mon bon-heur tout mon bon-

f

-heur tout mon bon-heur tout mon bon-heur mon bon-

-heur tout mon bon-heur tout mon bon-heur mon bon-

sf

-heur!

-heur!

f

(A) FANFARE.

(B) MARCHÉ.

(C) AIR avec CHOEUR.

(A) FANFARE.

Metr 66 : 4. Allegro.

8¹
Flûte.

PIANO

Tambour.

8¹

8¹

8¹

rien.

8¹

8¹

(B) MARCHE.

Mod^o marcato metr: 6/8

tempo di marcia.

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef. The music is written in 6/8 time. The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic. The piece concludes this system with a forte (*f*) dynamic marking.

The second system continues the musical notation with two staves. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns and chordal structures.

The third system continues the musical notation with two staves. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns and chordal structures.

The fourth system continues the musical notation with two staves. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns and chordal structures.

The fifth system continues the musical notation with two staves. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns and chordal structures.

8^a

Musical system 1, measures 1-4. Treble clef contains chords and arpeggiated figures. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

8^a

Musical system 2, measures 5-8. Treble clef continues with chords and arpeggios. Bass clef continues with eighth-note accompaniment.

8^a

Musical system 3, measures 9-12. Treble clef features a melodic line with a slur. Bass clef continues with eighth-note accompaniment.

8^a

Musical system 4, measures 13-16. Treble clef has a melodic line with a slur. Bass clef continues with eighth-note accompaniment.

8^a

Musical system 5, measures 17-20. Treble clef has a melodic line with a slur. Bass clef continues with eighth-note accompaniment. The instruction *poco ritenu.* is written below the bass staff.

8^a

Musical system 6, measures 21-24. Treble clef has a melodic line with a slur. Bass clef continues with eighth-note accompaniment. The instruction *piu lento* is written above the treble staff, and *p* is written below the bass staff.

(C) AIR avec CHOEUR.

quand sur notre beau navi

molto *p*

re j'en tends la voix la voix des clai_rons quand le Ciel tsemble sou_ri_

p

re à ce jour à ce jour que nous aimons c'est le va_leur_eux cor_

ritenuto. *f*

sai_ re que nous allons tous chanter nous allons tous chan

ter; c'est de Jean Fan_ni_ ver_sai_ re que nous allons tous fé_

dolce.

-ter, c'est de Jean l'anniver-saire que nous allons — fê - ter!

All^{to} Moderato. Metr. (69 = ♩.)

Vive notre Amiral! *P*

ff

dolce.

Ces refrains vifs et joyeux E-

-chos de notre i - vres - se, de vos ma - te - lots heureux ex-

-priment tous les vœux; i - ci chacun s'em - presse et vous

of - fre dans ce jour, le cœur pleind'alle - gresse, son res -

-pect et son a - mour !

Ces re-frains vifs et joy-eux, E - chos de notre i -

-vres - se, de vos ma - te - lots heureux ex - priment tous les

vœux. L'har - mo - nie se ma -

-rie au bronze de nos vais - seaux aux mâts flottent nos dra -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a dynamic marking of *f* and includes a first ending bracket labeled "8^a". The lyrics are "-rie au bronze de nos vais - seaux aux mâts flottent nos dra -".

-peaux aux mâts flottent nos dra -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and ends with a dynamic marking of *p*. The lyrics are "-peaux aux mâts flottent nos dra -".

-peaux! sur la bri - se qui se - lève, do - mi - nant le bruit des

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *p*. The lyrics are "-peaux! sur la bri - se qui se - lève, do - mi - nant le bruit des".

flots un seul cri d'amour é - lève: au père de ses ma - te - lots!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *p* and includes a first ending bracket labeled "8^a". The lyrics are "flots un seul cri d'amour é - lève: au père de ses ma - te - lots!".

un seul cri d'amour sé - - - lève: au père de ses ma - te -

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and includes a first ending bracket labeled "8^a". The lyrics are "un seul cri d'amour sé - - - lève: au père de ses ma - te -".

-lots!

Soprani.

Contralti.

Tenori.

Bassi.

P Ô jour - né - - - - e for - tu - - né - e , tu fais

P Ô jour - né - - - - e for - tu - - né - e , tu fais

P Ô jour - né - e for - tu - - né - e , tu fais

P Ô jour - né - e for - tu - - né - e , tu fais

tr

Ô jour -

naitre un doux trans - - port! *pp* Ô jour -

naitre un doux trans - - port! *pp* Ô jour -

naitre un doux trans - - port! *pp* Ô jour -

naitre un doux trans - - port! *pp* Ô jour -

né-e for-tu - né-e, tu fais naitre un doux trans-port! tout s'a -
 né - e for - tu - né - e, tu fais naitre un doux trans-port! tout s'a -
 né - e for - tu - né - e, tu fais naitre un doux trans-port! tout s'a -
 né - e for - tu - né - e, tu fais naitre un doux trans-port! tout s'a -
 né - e for - tu - né - e, tu fais naitre un doux trans-port! tout s'a -

-gi - te, tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord!
 -gi - te, tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord ô jour -
 -gi - te, tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord ô jour -
 -gi - te, tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord ô jour -
 -gi - te, tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord ô jour -

O jour - né - e for - tu - nee,
 -né - e for - tu - né - e, *p* tu fais naître un doux trans-*riuf*port tous'a-
 -né - e for - tu - né - e, *p* tu fais naître un doux trans-*riuf*port tous'a-
 -né - e for - tu - né - e, *p* tu fais naître un doux trans-*riuf*port tous'a-
 -né - e for - tu - né - e, *p* tu fais naître un doux trans-*riuf*port tous'a-
 -né - e for - tu - né - e, *p* tu fais naître un doux trans-*riuf*port tous'a-

8^a

le bon - heur est sur ce bord ah! - - -
 -gi - te tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord
 -gi - te tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord
 -gi - te tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord
 -gi - te tout pal - pi - te, le bon - heur est sur ce bord

8^a

f Le bon-
f Le bon-
f Le bon-
f Le bon-
f Le bon-
f

p -heur est sur ce bord!
p -heur est sur ce bord!
p -heur est sur ce bord!
p -heur est sur ce bord!
p -heur est sur ce bord!
f

-heur est sur ce bord! ah!

-heur est sur ce bord! ô jour - né - e for - tu - né - e tu fais

-heur est sur ce bord! ô jour - né - e for - tu - né - e tu fais

-heur est sur ce bord! ô jour - né - e for - tu - né - e tu fais

-heur est sur ce bord! ô jour - né - e for - tu - né - e tu fais

ah

naître un doux trans - port tout sa - gi - tetout pal - pi - tele bon -

naître un doux trans - port tout sa - gi - tetout pal - pi - tele bon -

naître un doux trans - port tout sa - gi - tetout pal - pi - tele bon -

naître un doux trans - port tout sa - gi - tetout pal - pi - tele bon -

Le bon-

-heur est sur ce bord! Le bon-heur Le bon-

-heur est sur ce bord! Le bon-heur Le bon-

-heur est sur ce bord! Le bon-heur Le bon-

-heur est sur ce bord! Le bon-heur Le bon-

-heur le bon - heur est sur ce bord

-heur le bon - heur est sur ce bord le bon-

-heur le bon - heur est sur ce bord le bon-

-heur le bon - heur est sur ce bord le bon-

-heur le bon - heur est sur ce bord le bon-

Le bon-heur le bon-heur est sur ce

-heur Le bon-heur le bon-heur est sur ce

-heur Le bon-heur le bon-heur est sur ce

-heur Le bon-heur le bon-heur est sur ce

-heur Le bon-heur le bon-heur est sur ce

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note melody and a left-hand part with a steady bass line.

bord!

bord! le bon-heur est sur ce bord le bon-

bord! le bon-heur est sur ce bord le bon-

bord! le bon-heur est sur ce bord

bord! le bon-heur est sur ce bord

The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system, supporting the vocal lines.

le bon-heur est sur ce bord!

-heur le bon-heur est sur ce bord!

-heur le bon-heur est sur ce bord!

-heur le bon-heur est sur ce bord!

-heur le bonheur le bonheur est sur ce bord-sur ce bord!

The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand, often consisting of sixteenth-note runs, and a steady accompaniment in the left hand. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

REPRISE DE LA MARCHE.

Comme il me dit cela, lui reste: Oui Amiral

Tempo di marcia.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains two staves (treble and bass clef) joined by a brace on the left. The time signature is 4/4. The piece is marked 'PIANO.' and begins with a forte dynamic 'f'. The tempo is 'Tempo di marcia.' The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several measures with a '3' above them, indicating a triplet. The dynamics vary, with 'ff' (fortissimo) appearing in the second and fifth systems. The notation includes many beamed notes and rests, characteristic of a march accompaniment.

8

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. A dashed line above the staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal textures. A dashed line above the staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes. A dashed line above the staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

Fourth system of musical notation, featuring more complex chordal structures and melodic lines. A dashed line above the staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

poco ritenuto

Fifth system of musical notation, concluding the page with a deceleration. A dashed line above the staff indicates a measure rest for 8 measures. The tempo marking *poco ritenuto* is present.

DUO.

Moderato. (M. 103 = ♩)

RIO.

SALVADOR.

Moderato.

Tu

PIANO.

sais comment je recon-pen - se Ce - lui qui meurt bien ser-

- vir. quand on trom-pemaconfi-an-ce Tu sais comment j'aime à pu-

RIO. *dolce.*

- nir! Pu - nir... le jour de vo-tre té - te, ce mot

dolce.

la n'est pas de saison, mon a - mirai - je - rai -
 (à part)
 le drô - le ne perd pas la tête!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "la n'est pas de saison, mon a - mirai - je - rai -" followed by "(à part)" and "le drô - le ne perd pas la tête!". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- son? je vous ai vu d'un main bien dis - crète, donner votre bourse en cachet -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- son? je vous ai vu d'un main bien dis - crète, donner votre bourse en cachet -". The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

- te; mais j'ai pu voir aus -
 c'était le prix c'était le prix d'un servi - ce - ren - du.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- te; mais j'ai pu voir aus -" followed by "c'était le prix c'était le prix d'un servi - ce - ren - du." in the bass line. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte).

- si, je le dis a - vec pei - ne, un pau - vre mousse au grand mat de mi -

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- si, je le dis a - vec pei - ne, un pau - vre mousse au grand mat de mi -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte).

sai - ne, par votre or - dre par votre or - dre rest - er me

heu - resus - pen - du

je sais je sais comment il récom - se tout
tu sais comment je récom - pen - se ce -

ceux - tout ceux qui veulent le servir; mais - ci je tremble da -
- lui qui meurt bien ser - vir; quand on trom - pe ma confi -

-van-ce car je sais qu'il aime à pu-nir je sais comment il recom-
 -an-ce tu sais comment j'aime à pu-nir tu sais

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics: "-van-ce car je sais qu'il aime à pu-nir je sais comment il recom-". The middle staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "-an-ce tu sais comment j'aime à pu-nir tu sais". The bottom staff is the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and dynamic markings *mf* and *f*.

-pen-se oui je sais mais i-ci je trem-
 comment je ré-compen-se celui qui me veut bien ser-

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics: "-pen-se oui je sais mais i-ci je trem-". The middle staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "comment je ré-compen-se celui qui me veut bien ser-". The bottom staff is the piano accompaniment, with a grand staff and dynamic marking *fp*.

-ble i-ci je trem-ble je tremble da-van-ce car je
 -vi Quand ont rompe ma con-li-an-ce tu sais tu

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics: "-ble i-ci je trem-ble je tremble da-van-ce car je". The middle staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "-vi Quand ont rompe ma con-li-an-ce tu sais tu". The bottom staff is the piano accompaniment, with a grand staff and dynamic markings *f* and *p*.

sais qu'il aime à pu-nir qu'il ai - me à pu-nir qu'il ai - me à pu-
sais comment j'aime à pu-nir comment j'aime à pu-nir comment j'aime à pu-

- nir!
- nir! par - mi tous nos hom - mes nouveaux il en est

un qui doit être in - ca - pa - ble dont le bras doit flé - chi en sou - levant un

(à part)
aurait-il découvert?...
cè - ble et qui doit mal por - ter l'habit des ma - te - lots!

(à part)

j'ai votre allé - re. tenons-nous-bien c'est un rude adver - sai -
 - ponds!

- re! vous parlez de Mûnès je ga - ge c'est u-ne poule
 tu dois connaître ce fa-quin.

de au sous l'habit d'un ma-ri s'il faut tenter un a-bor - da - ge comme il jet - te

mal il jet - te mal le rap-pin. c'est le plus mal ce droit de tout notre é - qui-

- pa - ge A - lors c'est Di - é - go il est aus - si nou -

non est un au - tre

- veau et bien gau - che je vous l'assu - re, ajoutez qu'il pos -

- sède une laide fi - gu - re; le nou - veau n'est pas toujours beau le nou -

- veau n'est pas toujours beau.

(à part)

Je lui croyais vraiment plus de fi -

(à part)

je lutte a-vec lui de fi-
- nes - se, le pau-vre garçon ne sait rien;

(à lui même)

- nes - se il me reste un autre mo-
- ven!

pp *rallent.*

All^o non troppo.

Dé - sir de la ven-
- ven!

All^o non troppo.
fp

mol.
a-vec de la pru-den - ce, un peu d'ex-pé - rien -
- can - - - ce, je ressens la puis - san -

ce, et beau - coup beaucoup d'as - su -
ce, je sais quand on mof - fen -

- ran - ce on dé - sarme on dé - sarme un peu - teur!
- se pu - nir a - vec ri - gueur a - vec ri - gueur! dé -

a - vec de la pu - den - ce, un peu d'ex -
- sir de l'aven - gean - ce, je ressens la plus -

- pié - rien - ce et beau - coup beaucoup
- san - ce je sais quand on mof - fen -

das - su - ran - ce on dé - sar - me on dé - sar - me un jou - teur ;
 - - - - - se pu - nir avec ri - gueur a - vec ri - gueur ! oui

mais dans pa - reil - le guer - re il faut il faut du
 je se - rai sé - vè - re, oui je se - rai sé - vè -

sa - voir lai - re, et pour battre un cor - sai - re
 - re, à ma juste co - lè - re rien ne pour - ras - traire fin -

il faut é - tre sans peur ! a - vec de
 - ti - me fin - li - me se - due - tou ! dé - sir de la ven - gean -

la - pu - il - le et un - pou - d'ex - pi - ri -

- ce, je - ressens la puis - san -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics 'la - pu - il - le et un - pou - d'ex - pi - ri -'. The middle staff is the bass line in bass clef, with lyrics '- ce, je - ressens la puis - san -'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a piano (p) dynamic marking and a fermata over the first measure.

- en - ce (c'est - en - ce) on dé - sar - me un jou - teur ou de -

- ce, je - ressens la puis - san - ce

poco ritenuto. *p* *Allegro*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '- en - ce (c'est - en - ce) on dé - sar - me un jou - teur ou de -'. The middle staff is the bass line in bass clef, with lyrics '- ce, je - ressens la puis - san - ce'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a piano (p) dynamic marking and tempo markings '*poco ritenuto.*' and '*Allegro*'.

- sarme un jou - teur, mais dans pa - reil - le guer -

a - me jus - te - ce - le - ri rien ne pourra -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '- sarme un jou - teur, mais dans pa - reil - le guer -'. The middle staff is the bass line in bass clef, with lyrics 'a - me jus - te - ce - le - ri rien ne pourra -'. The bottom staff is the piano accompaniment.

- - eil faut il - faut il - faut è - tre sans

- traire l'in - fi - me sé - duc - teur!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '- - eil faut il - faut il - faut è - tre sans'. The middle staff is the bass line in bass clef, with lyrics '- traire l'in - fi - me sé - duc - teur!'. The bottom staff is the piano accompaniment.

peur! il faut, il faut è - tre sans peur, il faut, il faut è - tre sans

le sé - duc -

peur! il faut è - tre il faut è -

- teur! l'in - fà - me sé - duc - teur l'in - fà - me

un peu presse,

- tre sans peur et pour battre un cor - sai - re, et

sé - duc - teur à ma jus - te cò - le - re, rien

pour battre un cor - sai - re, il faut è -

ne pou - ra sans tra - re l'in - fà - me

-tre sans peur! et pour battre un cor - sai - re, et
 sé - duc - teur à ma jus - te co - lé - re rien

Musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features chords and a rhythmic pattern in the bass line.

pour battre un cor - sai - re, il faut é -
 ne pour - ra sous - trai - re l'in - fâ - me

Musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with chords and a rhythmic pattern.

-tre sans peur,
 sé - duc - teur.

Musical notation for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features chords and a rhythmic pattern.

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment. The piano part features chords and a rhythmic pattern.

Nº 11.
FINAL.

Allegro agitato. (152=♩)

ZORA.

LORENZ.

RIO.

SALVADOR.

SOPRANI.

CONTRALTI.

TENORI.

BASSI.

PIANO.

Allegro agitato. (152=♩)

The piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music is marked *ff* (fortissimo) at the beginning and *p* (piano) later. The piece concludes with the instruction *sempre crescendo.*

SALVADOR.

Récitatif.

Chers compagnons de mes voya_ges, vous dont le dé_voue-

rallent.

S - ment é_ga_le la va_leur, pour recon_nâ_tre tant d'homma_ges, je

mezzo.

S - vais en ce jour de bonheur, à mon tour vous ouvrir mon cœur!

tremolo.

S - j'ai longtemps re_fou_lé dans le fond de mon âme le doux secret de mon â-

S. *mesure.*
 -mour!.. mais l'heure de l'hymen va sonner en ce jour; mes bons amis.. mes bons a-

S. **LORNZ. SALVADOR.**
 -mis, voici ma femme! Ociel! C'est

Tenori. *Vive notre a-mi - ral!*

Vive notre a-mi - ral!

Bassi. *Vive notre a-mi - ral!*

Vive notre a-mi - ral!

Vive notre a-mi - ral!

Andr sostenuto. (40 = .)

S. lui!

p

Z. Dans leur âme éperdue je sens naître l'ef-

p

L. Dans mon âme éperdue quel trouble et quel ef-

p

R. Mon âme est toute émue en voyant leur ef-

p

S. Dans leur âme éperdue, je vois naître l'ef-froi, naître l'ef-

Soprani.

p

S. Pour ce doux hy-men for-mons des

Contralti.

p

C. Pour ce doux hy-men for-mons des

Tenori.

p

T. Pour ce doux hy-men for-mons des

Bassi.

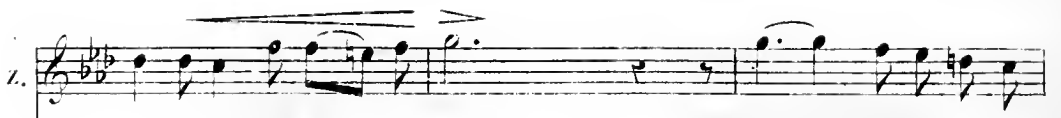
p

B. Pour ce doux hy-men for-mons des

pp

Z. moi! cet hymen qu'il de - si - re
 L. toi? lors - que dans son dé - li - re je re -
 R. loi! lors - que dans son dé - li - re
 S. lo! vainement il as - pi - re vainement il aspire au bon -
 S. eux! pour ce doux hy - men
 C. eux! pour ce doux hy - men
 T. eux! pour ce doux hy - men
 B. eux! pour ce doux hy - men

The musical score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion, with each part having its own line of music and lyrics. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *ff* (fortissimo).

Z. 
 bri_serait tout mon bon_heur ah! que n'a-t il pu
 L. 
 _vais le bon_heur, la ver-rai-je, la verrai-je sous-
 R. 
 il rê_ve le bon_heur, doit-elle i ci sous_cri_re, doit el_le sous-
 S. 
 _heur il as_pi_re au bonheur, la ven_gance, la vengeance m'ins-
 S. 
 for _mons des vœux for_mons,
 C. 
 for _mons des vœux for_mons,
 T. 
 for _mons des vœux for_mons,
 B. 
 for _mons des vœux for_mons.


li - re le se - cret de mon cœur!
 cri - re au dé - sir de son cœur? lors -
 - cri - re au dé - sir de son cœur?
 - pi - re moi seul aurais son cœur, moi seul aurai son cœur! vainement il as -
 des vœux, oui for - mons des vœux,
 des vœux, oui for - mons des vœux,
 des vœux, oui for - mons des vœux,
 des vœux, oui for - mons des vœux,

et hymen qu'il dé - si - re bri - se rait mon bon
 que dans mon dé - li - re je rê - vais le bon -
 lors - que dans son dé - li - re il rê - ve le bon -
 - pi - re au suprè - me bon - heur. la ven -
 ils se - ront heu - reux pri - ons
 ils se - ront heu - reux pri - ons
 ils se - ront heu - reux pri - ons
 ils se - ront heu - reux pri - ons

S. cœur! ah! que n'a-t-il pu li - re
 A. cœur la verrai - je souscri - re au dé - sir de son cœur?
 T. cœur! doit-elle ici souscri - re au dé -
 B. cœur? la vengeance m'inspi - re oui la vengeance m'ins-
 C. eux! pri - ons pour eux!
 A. eux! pri - ons pour eux!
 A. eux! pri - ons pour eux!
 B. eux! pri - ons pour eux!
 B. eux! pri - ons pour eux!

Z.
 le secret de mon cœur le se - cret

L.
 au d'su de son cœur, lavrai-je soucri - - re au dé -

R.
 - sir de son cœur doit el - le ici sous

S.
 - pi - re, moi seul aurai son cœur moi seul, moi seul aurai son

S.
 pri - ons pour eux, ils se - - ront heu -

C.
 pri - ons pour eux, ils se - - ront heu -

T.
 pri - ons pour eux, ils se - - ront heu -

B.
 pri - ons pour eux, ils se - - ront heu -

Piano accompaniment with dynamics *mf* and *p*.

le se - cret de mon cœur! dans mon âme je per-

-sire au dé-sir de son cœur? dans mon â - me é - per-

-cri - re au dé-sir de son cœur? mon âme est toute é -

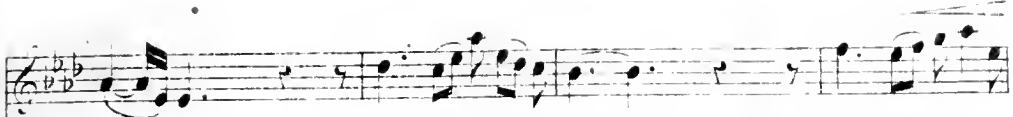
cœur, moi seul aurais son cœur! dans mon â - me é - per-


reux, pri - ons pri - ons pour eux! pour ce doux

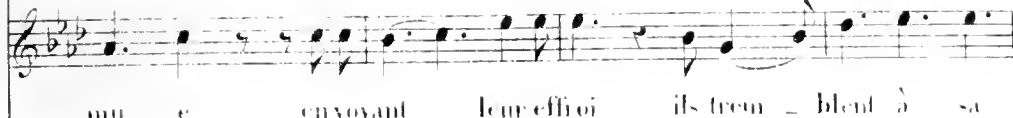
reux, pri - ons pri - ons pour eux! pour ce doux


reux, pri - ons pri - ons pour eux! pour ce doux

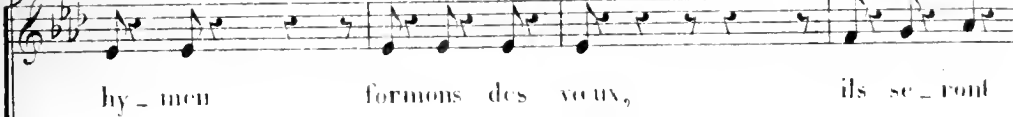
reux, pri - ons pri - ons pour eux! pour ce doux

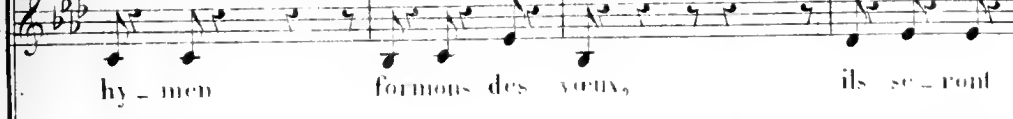
A. 
 _ du _ e je sens nâtre effroi, un tel aveu me

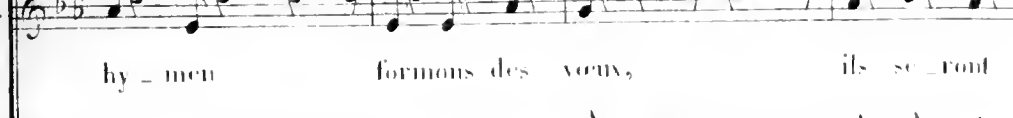
E. 
 _ du _ e, quel trouble et quel effroi un tel aveu me tu _ e

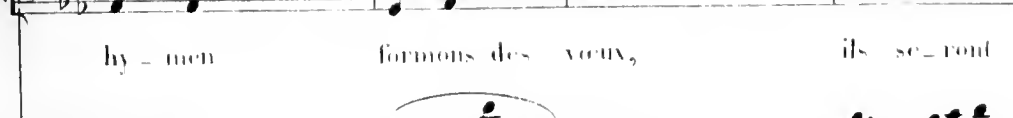
B. 
 _ mu _ e envoyant leur effroi ils trem _ blent à sa

S. 
 _ du _ e je vois nâtre effroi nâtre effroi, il tremble à ma vi _ e ils

S. 
 hy _ men formons des vœux, ils se _ ront

C. 
 hy _ men formons des vœux, ils se _ ront

T. 
 hy _ men formons des vœux, ils se _ ront

B. 
 hy _ men formons des vœux, ils se _ ront



tu - - - e - - - ciell'protè - - - ge moi!
 dois-je braver braver - - - sa loi?
 vu - e ils re - dou - tent sa loi!
 tremblent ils re - dou - tent ma loi! dans leur âme éper -
 heu - reux pri - ons pour eux!
 heu - reux pri - ons pour eux!
 heu - reux pri - ons pour eux!
 heu - reux pri - ons pour eux!

dans mon âme éperdue je sens naître ef-
 dans mon â - me é - per - due quel trou - ble quel ef-
 mon âme est tou - te é - mu - e en vo - yant leur ef-
 - du - e je vois je vois naître l'effroi l'effroi,
 pri - ons pour eux pri - ons
 pri - ons pour eux pri - ons
 pri - ons pour eux pri - ons
 pri - ons pour eux pri - ons

Musical score for voice and piano. The score is in B-flat major and 4/4 time. It features five vocal parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a state of spiritual loss and a plea for help.

S. -froi oui je sens na - tre effroi oui
 A. -froi! quel trou - ble quel ef - froi quel trou -
 T. -froi, ils trem - blent, ils trem - blent ils re -
 B. ils tremblent à ma vue ils tremblent à ma vue, ils trem - blent
 pour eux, ils se - ront heu - reux, pri - ons
 pour eux, ils se - ront heu - reux, pri - ons
 pour eux, ils se - ront heu - reux, pri - ons
 pour eux, ils se - ront heu - reux, pri - ons

Z. *p* naï - tre ef - froi! un tel aveur me
 L. *p* - ble quel ef - froi! un tel a - veu me
 R. *p* - dou - tent sa loi ils trem - - -
 S. *p* ils redou - tent ma loi ils tremblent à ma vu - e,
 S. *p* pri - ons pour eux! pri - ons
 C. *p* pri - ons pour eux! pri - ons
 T. *p* pri - ons pour eux! pri - ons
 B. *p* pri - ons pour eux! pri - ons

p
 P.d. 8

tu - e ciel! pro_tège moi pro_tège moi!

tu - e, dois-je bra_ ver sa loi?

_blent ils re_dou_tent sa loi sa

ils tremblent à ma vu_e, ils re_dou_tent ils re_dou_tent ma

pour eux pri_ons pour eux pri_ons,

pour eux pri_ons pour eux pri_ons,

pour eux pri_ons pour eux pri_ons,

pour eux pri_ons pour eux pri_ons,

Ped. & Ped. & Ped. & Ped.

All^o moderato. (69 = ♩)

Z.
L.
R.
S.
S.
C.
T.
B.

loi!
loi!
pour eux pour eux!
pour eux pour eux!
pour eux pour eux!
pour eux pour eux!

All^o moderato. (69 = ♩)

pp

SALVADOR.

S.

A mis le vent des tem-pê - - - tes en

S.
vain grande sur nos têtes, en vain grande sur nos têtes nous

S.
saurons braver les autans après la rage le beau temps!

poco rall.

(part.) Enfants chargez la brigantine

vf

1^{er} Tenor.

(A vos postes les amours.) A - mis, le

2^e Tenor. A - mis, le

Baryton. A - mis, le

Basse. A - mis, le

A - mis, le

1^{re}T.  - vent des tem-pè - - - tes en-vain gronde sur nos

2^eT.  - vent des tem-pè - - - tes en-vain gronde sur nos

Bar.  - vent des tem-pè - - - tes en-vain gronde sur nos

B.  - vent des tem-pè - - - tes en-vain gronde sur nos



 tè - tes, en vain gronde sur nos tè - tes nous saurons braver les au-

 tè - tes, en vain gronde sur nos tè - tes nous saurons braver les au-

 tè - tes, en vain gronde sur nos tè - tes nous saurons braver les au-

 tè - tes, en vain gronde sur nos tè - tes nous saurons braver les au-



tans . après fo - ra - ge le beau-temps!

tans . après fo - ra - ge le beau-temps!

tans . après fo - ra - ge le beau-temps!

tans . après fo - ra - ge le beau-temps!

L il sait tout!

S demen - rez! in - fà - me sé - duc -

pp *pp* *sempre.* *sotto voce.*

S - teur qui ve - nez sur mon bord me ra - vir mon bon -

s - heur, si j'é - cou - tais ma trop jus - te co -

s - le - re, je vous fe - rais sus - pen - dre à la ver - gue d'un

s - nait, car vous ne va - lez pas les hon - neurs d'un com -

L. A - mi - ral, je suis no - ble, A - guil - lo fut mon

s - bat!

I.  - pe - re!

S.  qui le fils d'A - guil - lo... qui dans Ro - me... c'est

S.  vous?... le fils du mal - heu - reux qui tom - ba sous mes

I.  j'at - tends, sei - gneur qui ordonnez vous?

S.  coups... au mo -

S.  - nent ou gronde - ra - ge, je me dois au sa - lut de

Soprano line: tout moné - qui - pe - ge, pour gar - der les ar - rêts, al -

Soprano line: - lez, re ti - rez vous! pressez.

Piano accompaniment: *cresc.* *cresc.*

Piano accompaniment: *cresc.* *f*

Soprani et contralti. *All^o mod^o* Met (160 - $\frac{1}{2}$)

Tenori.

quel - le tempête épou - van -

Bassi.

quel - le tempête épou - van -

quel - le tempête épou - van -

Piano accompaniment: *sempre più forte.* *tutta forza*

Ped.

- ta - - ble quel coup de tonnerre effroya - ble! quelle tempè

- ta - - ble quel coup de tonner-re effroya - ble! quel-le tempè

- ta ble quel coup de tonner-re effroya - ble! quel - le tempè -

- te é-pou-va-n-ta - - ble é-pou-va-n-ta - - ble!

- te é-pou-va-n-ta - - ble é-pou-va-n-ta - - ble!

- te é - pou-va-n-ta - - ble é-pou-va-n-ta - - ble!

quel-le tempête épou-va-n-ta - - ble, quel coup quel coup de ton-

quel-le tempête épou-va-n-ta - - ble quel coup quel coup de ton-

quel-le tempête épou-va-n-ta - - ble quel coup quel coup de ton-

-ner-re effroya - ble! contre les vagues encolroux, ô Dieu, sau-
-ner-re effroya - ble! contre les vagues encolroux, ô Dieu, sau-
-ner-re effroya - ble! contre les vagues encolroux, ô Dieu, sau-
Piano accompaniment with dynamic markings *mf* and *p*.

-veur pro - tè - ge nous!
-veur pro - tè - ge nous! ô Dieu sauveur,
-veur pro - tè - ge nous! ô Dieu sauveur,
Piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

ô Dieu
pro-tè - ge nous! ô Dieu
pro-tè - ge nous!
Piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

sauveur, pro - te - ge nous! ô Dieu

sauveur, pro - te - ge nous! ô Dieu

ô Dieu

rf f

sauveur, pro - te - ge nous! Dieu

sauveur, pro - te - ge nous! Dieu

sauveur, pro - te - ge nous! Dieu

f f2

Dieu!

Dieu!

Dieu!

p cres

tremolo

Musical score for a dramatic scene, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in a key signature of three flats (E-flat major/C minor) and a 2/4 time signature. It includes dynamic markings such as *crescendo*, *f*, and *ff*, and articulation like *rit.* and *rit.*

First System:

Piano accompaniment (Grand Staff): *crescendo*

Vocal lines (Soprano, Alto, Bass):

 Quel - le tempête épouvan - ta - - ble, quel coup de tonnerre effroy -

 Quel - le tempête épouvan ta - - ble, quel coup de tonnerre effroy -

 Quel - le tempête épouvan ta - - ble, quel coup de tonnerre effroy -

Second System:

Piano accompaniment (Grand Staff): *ff*

Vocal lines (Soprano, Alto, Bass):

 - a - - ble! quel - le tempête épouvan - ta - - ble

 - a - - ble! quel - le tempête épouvan - ta - - ble

 - a - - ble! quel - le tempête épouvan - ta - - ble

quel - le tempête épouvan - ta - - ble! ô Dieu

quel - le tempête épouvan - ta - - ble! ô Dieu

quel - le tempête épouvan - ta - - ble! ô Dieu

8

ô Dieu sau - veur

ô Dieu sau - veur

ô Dieu sau - veur

8

Dieu ô Dieu sau - veur pro - te - ge

Dieu ô Dieu sau - veur pro - te - ge

Dieu ô Dieu sau - veur pro - te - ge

3

nous! quel - le tempête épou - van - ta - ble
 nous! quel - le tempête épou - van - ta - ble
 nous! quel - le tempête épou - van - ta - ble

This system contains the first three staves of the musical score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4.

quel - le tempête épou - van - ta - ble con - tre les vagues en cour.
 quel - le tempête épou - van - ta - ble con - tre les vagues en cour.
 quel - le tempête épou - van - ta - ble con - tre les vagues en cour.

This system contains the next three staves. The vocal parts continue with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

FOUX
 FOUX
 FOUX

This system contains the final three staves. The top three staves are for piano and organ, with the word "FOUX" written below each staff. The piano part continues with a melodic line, while the organ part provides harmonic support with chords.

Dieu sau-veur, pro-tè-ge-
 ò Dieu sau-veur pro-tè-ge-
 ò Dieu sau-veur pro-tè-ge-

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal lines (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and sixteenth notes in the left hand.

nous!
 nous!
 nous!

The second system consists of five staves. The top three staves are vocal lines (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and sixteenth notes in the left hand.

ACTE III.

N. 12.

ENTR'ACTE - LE REVE.

All.^o agitato (♩ = 100)

PIANO.

1. ab.

2. ab.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a complex, multi-measure chordal texture with many notes beamed together. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with some slurs and accents.

Second system of the piano score. The right hand continues with dense chordal patterns, while the left hand maintains a steady eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a more melodic line with some slurs and accents, while the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a more active accompaniment with some slurs and accents.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a more active accompaniment with some slurs and accents.

8

p

This system shows the first four measures of a piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line above the first measure indicates an 8-measure phrase.

Andante (♩ = 112)

ppp *pp* *croisez*

8

This system begins with the tempo marking "Andante" and a quarter note equal to 112 beats. The first two measures are marked *ppp* and feature a tremolo effect. The third measure is marked *pp*. The fourth measure is marked *croisez*. A dashed line above the last two measures indicates an 8-measure phrase.

8

Tremolo

pp

Moderato.

Ped.

This system contains measures 5 through 8. The first two measures are marked *pp* and feature a tremolo effect. The tempo changes to "Moderato." in the third measure. The fourth measure is marked "Ped." and features a sustained pedal point. A dashed line above the first two measures indicates an 8-measure phrase.

This system contains measures 9 through 12. The right hand plays a continuous tremolo pattern, while the left hand has a simple bass line. A circled cross symbol is located below the fourth measure.

8

8

Ped *croisez*

This system contains measures 13 through 16. The first two measures are marked *Ped*. The third measure is marked *croisez*. A dashed line above the first two measures indicates an 8-measure phrase. The system concludes with a double bar line and a circled cross symbol.

All.^o mod.^{to} (♩=144) dolce ed espressivo il canto.

The first system of music features a treble clef staff with a 6/8 time signature and a bass clef staff. The tempo is marked 'All.^o mod.^{to} (♩=144)' and the mood is 'dolce ed espressivo il canto.'. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The bass line is marked with a 'Ped' (pedal) instruction. The music consists of a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff contains melodic phrases with slurs and accents, while the bass staff maintains a steady eighth-note accompaniment. The dynamics remain piano.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. A *pp* dynamic marking is present. The melodic line in the treble staff includes some grace notes and slurs. The bass line continues with its rhythmic pattern.

The fourth system continues the piano accompaniment. A *pp* dynamic marking is present. The melodic line in the treble staff includes some grace notes and slurs. The bass line continues with its rhythmic pattern.

The fifth system continues the piano accompaniment. A *Tremolo.* instruction is present above the treble staff, indicating a tremolo effect on the notes. The bass line continues with its rhythmic pattern.

The sixth system continues the piano accompaniment. A *Tremolo.* instruction is present above the treble staff, indicating a tremolo effect on the notes. The bass line continues with its rhythmic pattern.

First system of a piano score. The upper staff features a dense, rapid sixteenth-note melody. The lower staff provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further progression of the musical themes.

Fourth system of the piano score. It includes performance markings such as *tr* (trills) and *(croisez.)* (crossing), indicating technical challenges for the performer.

Fifth system of the piano score. It features markings for *8^a* (octave) and *Ped.* (pedal), indicating changes in register and sustain.

Sixth system of the piano score, concluding the page with a final melodic flourish and a *Ped.* marking.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *mp*, *Ped.*, \oplus *Ped.*, and *8^a*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *mp*, *Ped.*, \oplus *Ped.*, and *8^a*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *morendo.*, *Ped.*, \oplus *Ped.*, and *8^a*.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *Ped.* and \oplus .

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *il canto.*, *8^a*, *pp*, and *Ped.*.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes markings: *8^a* and \oplus .

le à nos yeux é - blou - is, les couleurs de son beau plu - mage mêlé d'a -

-zur et de ru - bis mêlé d'azur et de ru - bis!

Quand sur la ti - ge, à fleur do - rée il se ba -

-lan - ce tout joy - eux, tout joy - eux tout joy - eux,

poco ritou. a tempo.
son ai - le bril - le, di - a - préé, ainsi qu'un prisme ra - di -

cantato.

1. *8^a*
 - sant, Repo - se sa compa - gne ai - mé - e, Au bai - ser doux et ca - res -

1. *pp*
 - sant, au bai - ser doux et ca - res - sant

8

2. *8^a* *8^a* *8^a*
 Le plai - sir, fleur é - pa - nou - i - e, dore et par - fu - me tous ses

proisez.

2. *poco rallent*
 jours; par - fu - me tous ses jours et dou - ce -

col canto.

pp

ment coule sa vi_e au sein des plus tendres amours, qu'il est joli qu'il est jo-

8^a

mf *pp*

-li qu'il est jo_li le mys_o - li! qu'il est joli le mys_o -

8^a

f *p*

li le mys_o - li!

poco rallent.

poco rallent.

(en echo) ah

ppp *pp*

N° 14.
DUO.

Allegro. (M. 152 = 0)

ZORA.

LORENZ.

PIANO.

p

cresc.

ZORA.

Ab! mon a -

fp

- mi, pour calmer ma souf - fran - ce, re - viens - auprès de moi reviens re -

LORENZ

L. viens auprès de moi! j'ai tout quit - té dans mon impati -

L. - en - ce pour ê - tre auprès de toi pour être au - près de

L. toi! de te re - vois! plus de tris -

ZORA. *avec abandon.*

L. - tes - se, toi mon a - mi, mon seul tré - sor, je te re - vois plein de ten -

L. - dresse aux jours heu - reux je crois en - cor! je te re - vois plus de tris -

z.  - les se aux jours heu-reux je crois en - cor aux jours heu-reux je crois en -

z.  - cor aux jours heu-reux je crois en - cor aux jours heu-reux je crois en -

z.  - cor je crois je crois en - cor! Je t'appe-

L.  - lais et dans mou â-me je ressen-tais le déses-poir! Tu m'appe-

z.  - lais et dans ton â-me tu ressen-tais le déses-poir!

L.  je t'ap-pe-lais je ressen-tais le déses-poir! mais je te

Z. mais je te vois la-mour m'enflamme, tout
 L. vois la-mour m'enflamme tout doit cé-der à son pou-voir tout doit cé-

Z. doit tout doit cé-der à son pou-voir! à son pou-
 L. -der à son pou-voir tout doit cé-der à son pou-

Z. -voir tout doit cé-der à son pou-voir à
 L. -voir tout doit cé-der à son pou-voir cé-der

Z. son pou-voir!
 L. son pou-voir!

Z. *Qu'entends-tu?*

L. Les Ju-di-ens sa-vent vers la pla-ge

Z. Ciel! Ils portent a-vec eux la mort et le car-

L. Ils arment contre nous.

Z. *Avec ardeur.* Si le destin trahit vo-tre cou-

L. Pour les vain-cre nous mar- chons tous!

Z. -ra-ge vous al-lez pe-ri-re sous leurs coups

L. Qu' peuvent-ils contre notre vail-

Z. *Ce sont - ce sont de puissants enne_mis.*

L. *- lance ? Des combats craindrais-tu La*

ZORA. *Poco ritmato.*

L. *chance? Amoueu ar le doute est per_mis.*

Acc. clam.

L. *Sil faut com_*

L. *battre avec tout l'équi - pa - ge, de Sal - va - dor secon - der le con_*

L. *Poco riten.*
 ra_ge, on doit compter compter sur moi on doit on doit compter sur

L. ZORA.
 moi! S'il faut res_ter près de celle qui t'ai_me la con_so_ler dans sa frayeur ex-

Z. *Poco riten.* LOR.
 trème je dois compter compter sur toi je dois je dois compter sur toi! S'il faut com-

L.
 battre avec tout l'équi_page, de Salva_dor seconder le con_ra

L.
 ge, on doit on doit compter sur moi on doit comp-

L *f* *ZORA.*
 _ter com-pter sur moi! Si l'aut res-ter près de celle qui l'ai-me la conso-

Z *Animez un peu*
 _ler dans sa frayeur ex-trê - - - - - me, je dois

Z *Saites un peu avec tendresse*
 - je dois com-pter sur toi je dois comp-ter sur toi! Oui ja-

L
 - mais je n'oubli - e le serment qu'inous li -

L
 - e près de toi - tendre-ami - e, je veux fi-nir ma vi -

L. *et* près de toi — tendre ami — e, je veux fi — nir ma vi —

Reprenez le Mot!
ZORA.
- e. Ah! malgré ta va — leur! je crains je crains quelque mal —

Z. - heur; mets ta main sur mon cœur, sens-le bat — tre, j'ai

Z. peur j'ai peur! LOR.
Rassure —

Poco ritomuto ed espressivo.

L. toi j'aurai la tou i — ma — ge, elle sau — ra me pro — té — ger! Ah mona —

ZORA.

mi cet espoir ni n'ou - ra - ge mais je ne puis ou - blier le dan -

The first system of the musical score consists of a vocal line (marked 'Z' for Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'mi cet espoir ni n'ou - ra - ge mais je ne puis ou - blier le dan -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Variante
ger ah

ger mais je ne puis oublier le dan - ger! ah!

The second system includes a 'Variante' section. The vocal line has a melisma 'ger ah' with a fermata. The piano accompaniment features a more active texture with chords and moving lines. The lyrics continue with 'ger mais je ne puis oublier le dan - ger! ah!'.

ah! je gar - de -

ah! je gar - de -

The third system is a duet for Soprano (Z) and Alto (L). Both parts have a melisma 'ah!' with a fermata. The piano accompaniment is marked with 'ff' (fortissimo) and features a complex, rhythmic texture with many chords.

rai le serment qui nous li - e je suis à toi pour la

rai le serment qui nous li - e je suis à toi Zo - ra pour la

The fourth system is a duet for Soprano (Z) and Alto (L). The vocal lines are in a more active, rhythmic style. The piano accompaniment continues with a complex texture. The lyrics are 'rai le serment qui nous li - e je suis à toi pour la' for both parts.

Z. vi - e, tu peux comp - ter sur moi tu peux comp -

L. vi - e, tu peux compter compter sur moi tu peux

Z. *Bien.* - ter compter sur moi ! re - viens bien - tôt près de celle qui

L. *Bien.* - tu peux compter sur moi ! je revien - drai près de celle que

Z. *Poco animato.* j'ai - me, re - viens re - viens plein d'un amour ex - trê -

L. *loco* j'ai - me, près de toi que j'ai - me que j'ai -

Z. - me, je peux je peux compter sur toi je peux comp

L. - me que j'ai - me, tu peux tu peux compter sur moi tu peux comp.

Animo.

Z. *-ter compter sur toi! re - viens! re - viens!*

L. *-ter compter sur moi! je revien - drai je re - vien -*

fp Stringendo

Z. *re - viens! re - viens près de cel -*

L. *- drai je reviendrai je revien - drai près de cel -*

Cres f

Z. *- le qui t'ai - me, re - viens je peux compter sur*

L. *- le que j'ai - me, tu peux tu peux compter sur*

Z. *toi je peux comp - ter sur toi! re - viens re - viens*

L. *moi tu peux comp - ter sur moi! je reviendrai je revien -*

fp Stringendo

Z re_viens! re_viens près de cel -

L _drai je revien_drai je revien_drai près de cel -

Z -le qui t'ai - - ne reviens je peux compter sur toi je peux comp-

L -le que j'ai - - me tu peux tu peux compter sur moi tu peux comp-

Z -ter sur toi! re_viens re_viens! reviens, a -

L -ter sur moi! a - dieu, a - dieu, a -

Z - dieu!

L - dieu!

INTRODUCTION DU N^o 15.

SALVADOR. 

TENORS. 

BARYTONS. 

RASSES. 

PIANO. 



un poch.
pp

Et je ne crains plus de surprise

Nº 15. AIR AVEC CHŒUR.

SALVADOR.

Recit.

Allegro.

Après avoir bra_vé la mer et ses o_

_rages, vous allez des combats dé_filer les ha_sards;

Recit.

Mais vous au_rez rai_son de ces tribus sau_

_rages et Lisbon_ne bien_tôt verra sur ses ri_vages de nos vaisseaux vain_

Tempo di marcia. (♩=108)

_qu'ens flatter les ce_teu_dards!

accanto.

Que la voix de l'honneur vous

guide quand sonne l'heure des combats; mal-

chez d'une ardeur intrépidité la vie loire suivra vos

pas! de vous, amis, mon âme est fière, mon bras vous

montre la carrière, la guerre la guerre

re c'est le cri des vaillants soldats!

Ritenu.

f *Ritenu.* *ff*

TEXORS *ff*

Que la voix de l'honneur nous guide quand

BARYTONS. *ff*

Que la voix de l'honneur nous guide quand

BASSES. *ff*

Que la voix de l'honneur nous guide quand

S. Que l'honneur vous guide!

T. son ne l'heure des combats! marchons d'une ardeur intré-

B. son ne l'heure des combats! marchons d'une ardeur intré-

B. son ne l'heure des combats! marchons d'une ardeur intré-

ff

s

marchez mar_chez aux combats!

_ pi - de, la vic - toi - re suivra nos pas! de nous a -

_ pi - de, la vic - toi - re suivra nos pas! de nous a -

_ pi - de, la vic - toi - re suivra nos pas! de nous a -

The first system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamic markings *ff* and *f*.

s

la guerre! la

mis, son àme est fiè - re, son bras nous montre la carriè -

mis, son àme est fiè - re, son bras nous montre la carriè -

mis, son àme est fiè - re, son bras nous montre la carriè -

The second system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamic markings *ff* and *f*.

guer - re! la guer - re! la guer - re! c'est le
 - re, la guer - re, la guer - re c'est le cri
 - re, la guer - re, la guer - re c'est le cri
 - re, la guer - re, la guer - re c'est le cri

cr.-c.

s. *Un peu plus retenu.*
 cri des vaillants sol-dats! O pa-
 des vaillants sol-dats!
 des vaillants sol-dats!
 des vaillants sol-dats!

Un peu plus retenu.
fp

1^o tempo.
 trie, aux jours des a-lar - mes, toi seule exi - tes nos trans-

s. *forts,* ton sou_venir rempli de charmes viendra, vien_dras soutenir nos ef_

s. *forts,* tu fe_ras triompher nos ar_mes, tu seras rei_ne sur ces

s. bord! *rall.* Ô pa_tri_c! *a tempo,* ô pa_

cresc. *rallent.* *a tempo,* *rallent.* Ô pa_tri_c!

lento.

a tempo.

lento.

P

P

P

a tempo. *a tempo.* *lento.*

- tri - e! ô pa - tri - e, ô pa - tri - e!

ô pa - tri - e! ô pa -

ô pa - tri - e! ô pa -

ô pa - tri - e! ô pa -

P

a tempo.

f

f

f

a tempo.

f

f

e! toi seule excites nos transports!

- tri - e! toi seule excites nos trans-

- tri - e! toi seule excites nos trans-

- tri - e! toi seule excites nos trans-

s. *no* - *ports!* *trans - ports!* *Que la*

- ports! *Que la voix de*

- ports! *Que la voix de*

- ports! *Que la voix de*

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in bass clef, starting with a melodic flourish marked with an accent (^) and a slur. Below it are three staves for piano accompaniment, each with a vocal line underneath. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "nos - ports! trans - ports! Que la - ports! Que la voix de - ports! Que la voix de - ports! Que la voix de". The piano part includes dynamic markings like *p* and *f*.

s. *voix de l'honneur vous gui - de quand son - ne l'heure des com*

l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com -

l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com -

l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in bass clef. Below it are three staves for piano accompaniment, each with a vocal line underneath. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "voix de l'honneur vous gui - de quand son - ne l'heure des com l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com - l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com - l'hon - neur nous gui - de quand son - ne l'heu - re des com -". The piano part includes dynamic markings like *f* and *mf*.

s. *ff* *p*
 - bats! mar_chez d'un ar_deur in_tre'_pi - de, la vie -
ff *p*
 - bats! mar_chons d'un ar_deur in - tre' - pi - de la vie -
ff *p*
 - bats! mar_chons d'un ar_deur in - tre' - pi - de la vie -

- toi - re sui_vra vos pas! de vous, a_mis, mon âme est fiè — *ff*
ff *La*
 - toi - re sui_vra nos pas!
ff *La*
 - toi - re sui_vra nos pas!
ff *La*

s. *g.*

re, mon bras vous montre la car-riè - re, la guer

guer - re! la guer - re! la

guer - re! la guer - re! la

guer - re! la guer - re! la

f *sf* *f* *sf*

s.

- re! la guer - re! c'est le cri des vaillants sol-

guer - re! la guer - re! c'est le cri des vaillants sol-

guer - re! la guer - re! c'est le cri des vaillants sol-

guer - re! la guer - re! c'est le cri des vaillants sol-

p *f* *p* *f* *ritenu.*

f *f* *ritenu.*

s

-dats! la guer - re la guer - re c'est le cri - des vaillants sol -

-dats! la guer - re la guer - re c'est le cri - des vaillants sol -

-dats! la guer - re la guer - re c'est le cri - des vaillants sol -

-dats! la guer - re la guer - re c'est le cri - des vaillants sol -

ff

Serrez le mouvement

s

-dats! *stringendo.* que l'honneur vous guide a

-dats! que la voix de l'honneur nous gui - de quand son - ne

-dats! que la voix de l'honneur nous gui - de quand son - ne

-dats! que la voix de l'honneur nous gui - de quand son - ne

Serrez le mouvement

Soprano line of the first system, showing the vocal melody in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

l'heu_re des com_bats! marchez _____ marchez _____

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

l'heu_re des com_bats, marchons, marchons _____ marchons marchons _____

Bass line of the first system, showing the vocal melody in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#).

l'heu_re des com_bats, marchons, marchons _____ marchons marchons _____

Bass line of the second system, continuing the vocal melody in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#).

l'heu_re des com_bats, marchons, marchons _____ marchons marchons _____

Piano accompaniment for the second system, featuring a grand staff with treble and bass clefs and a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings like *f*.

Soprano line of the second system, showing the vocal melody in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

— la vic_toi_re sui_vra vos pas! _____

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

— la vic_toi_re sui_vra nos pas! _____

Bass line of the second system, showing the vocal melody in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#).

— la vic_toi_re sui_vra nos pas! _____

Bass line of the third system, continuing the vocal melody in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#).

— la vic_toi_re sui_vra nos pas! _____

Piano accompaniment for the third system, featuring a grand staff with treble and bass clefs and a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings like *f*.

N. 16.
FINAL DU 3^e ACTE.

Allegro vivace. (M. 126 = ♩)

| | | |
|--------------------|----------------|---|
| ZORA. | | |
| LORENZ. | | |
| RIO. | | |
| SALVADOR. | | <p style="text-align: right; margin-right: 50px;"><i>Vous m'avez entendu je veux qu'omnibé.</i></p> |
| BRESILIENS. | | |
| TENORS. | | |
| BARYTONS. | CHOEUR. | |
| BASSES. | | |
| INDIENS. | | |
| PIANO. | | <p style="text-align: center;"><i>Allegro vivace.</i></p> |

S. - is - se! est-il i - ci, di - tes le moi? est-ce un vieux mate-

(à un matelot.)

S. - lot, un as - pirant no - vi - ce, est - ce toi? et toi, et

(un matelot.)

Non ce n'est pas moi.

S. toi?

Ce n'est pas moi ce n'est pas moi ce n'est pas moi ni moi ni moi ni

Ce n'est pas moi ce n'est pas moi ce n'est pas moi ni moi ni moi ni

ce n'est pas moi;

ce n'est pas moi ni moi ni moi ni

RIO.

Mon a_m_i_val, pour moi — j'en jure sur ma foi, ce n'est pas moi, mais

moi!

moi!

moi!

p

R

puis que votre bienveil_lance veut con_nâître le nom de ce bra_ve ma_

a piacere.

R

- fin... c'est c'est le matelot Valen_tin!

SALVADOR.

Il mérite une récompense; Valentin!

S. *rallent* c'est le ma - te -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "c'est le ma - te -". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The tempo is marked "rallent". The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

S. - lot Va - len - tin et je par - le de re - com -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- lot Va - len - tin et je par - le de re - com -". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The piano part continues with its complex rhythmic pattern.

S. - pen - se; je lui dois la vi - e, ô des -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- pen - se; je lui dois la vi - e, ô des -". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The piano part continues with its complex rhythmic pattern.

S. - tin, ô des - tin, je reconnais là - ta puis -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- tin, ô des - tin, je reconnais là - ta puis -". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The piano part continues with its complex rhythmic pattern.

R.  c'est le ma-telot Va - len - tin plein de

S.  - ce! Va - len - tin!

pp  C'est le ma-telot Va - len - tin plein de zè -

pp  C'est le ma-telot Va - len - tin plein de zè -

pp  C'est le ma-telot Va - len - tin plein de zè -

f 

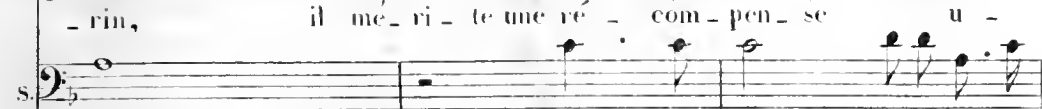
R.  zè-le et de vi - gi - lan - ce, c'est un bra - ve ma -

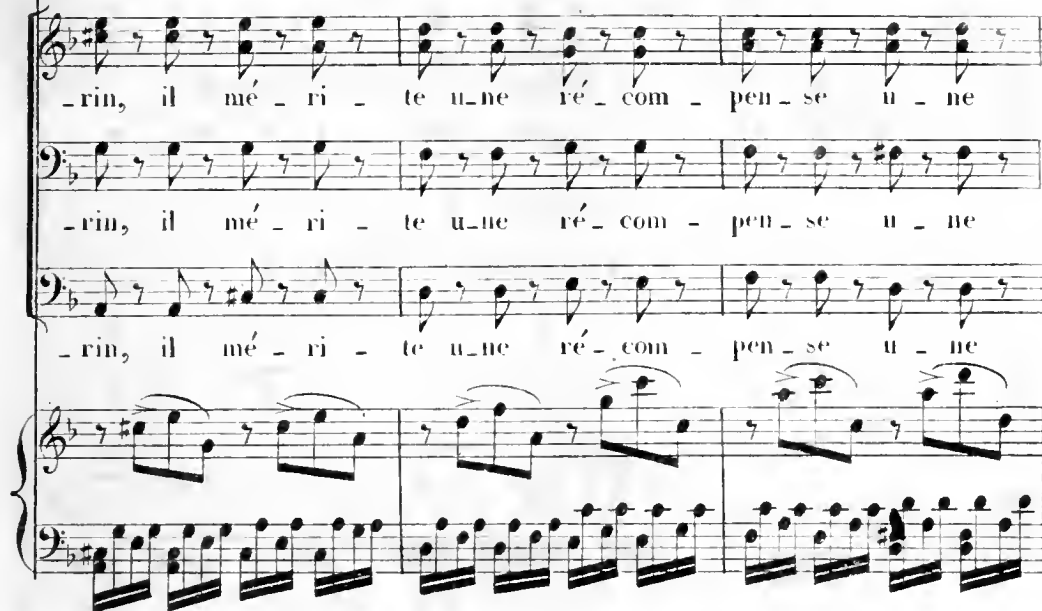
S.  ó des - tin! Va - len -

 - le et de vi - gi - lan - ce, c'est un digne et bra - ve ma -

 - le et de vi - gi - lan - ce, c'est un digne et bra - ve ma -



R. 
 - rin, il mé - ri - te une ré - com - pen - se u -
 S. 
 - tin! ó des - tin! je reconnais


 - rin, il mé - ri - te u - ne ré - com - pen - se u - ne
 - rin, il mé - ri - te u - ne ré - com - pen - se u - ne
 - rin, il mé - ri - te u - ne ré - com - pen - se u - ne

R. 
 - ne récompen - - se, il méri - - te une récompen - -
 S. 
 là ta puissan - - ce, je reconnais là ta puissan - -


 ré - com - pen - - se il mé - ri - te une récompen - -
 ré - com - pen - - se il mé - ri - te une récompen - -
 ré - com - pen - - se il mé - ri - te une récompen - -

Recit.

R. *sf* - se, il mé - ri - te une récompense! mon amiral, le voilà qui s'a -

S. - ce. je reconnais la ta puissan - ce!

sf - se, il mé - ri - te une récompense!

sf - se, il mé - ri - te une récompense!

sf - se, il mé - ri - te une récompense!

Allegro.

Recit.
LORENZ. (précipité.)

R. - vance! Don Salva - dor, les tribus de la

Recit. retenu.

L. plaine se rassemblent en ce moment, elles marchent vers nous, la nouvelle est cer-

I. *laine.* à deux cents pas d'i-

S. Tous mes braves sont prêts, mais montrons nous prudent!

I. ci déjà quatre insulaires viennent d'être surpris dans le bois des pal-

I. miers; nous vous les en-meuons, ils sont nos prison-

SALV. Il faut saisir ces ténéraires!

Lent Maestoso. (M. 65 = ♩) avec fierté.

I. niers! 4 Chefs BRÉSILIENS. Je suis en vo-tre puis-

Lent Je suis en vo-tre puis-

-san-ce mais je crains peu les coups du sort;

-san-ce mais je crains peu les coups les coups du sort;

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "-san-ce mais je crains peu les coups du sort;". The middle staff is a vocal line with lyrics: "-san-ce mais je crains peu les coups les coups du sort;". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

car j'ai pour punir une offen-se plus d'une fois

car j'ai pour punir une offen-se plus d'u-ne fois ———— bravé la

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "car j'ai pour punir une offen-se plus d'une fois". The middle staff is a vocal line with lyrics: "car j'ai pour punir une offen-se plus d'u-ne fois ———— bravé la". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

SALVADOR,

Je ne re_dou-te pas les

bravé la mort plus d'u-ne fois bravé la mort!

mort ——— plus d'u-ne fois bravé la mort!

pp un peu pressé.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "SALVADOR, Je ne re_dou-te pas les". The middle staff is a vocal line with lyrics: "bravé la mort plus d'u-ne fois bravé la mort!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines. The word "un peu pressé" is written below the piano part.

chances de la guer-re mais j'ai_mieux i-ci vous a_bor-der en

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "chances de la guer-re mais j'ai_mieux i-ci vous a_bor-der en". The middle staff is a vocal line with lyrics: "chances de la guer-re mais j'ai_mieux i-ci vous a_bor-der en". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

S

frère, que toutes les tribus nous reçoivent sans peur et vous aurez bien

Chef Brésilien.

S

soit un digne protecteur! Tandis un protecteur, tu devrais dire un

C.B.

traître; Ici chacun de nous apprend à vous connaître; Europé-

C.B.

ens! je sais bien vous juger; si vous venez chez nous c'est pour nous outrager,

C.B.

ger, vous ne quittez ces lieux qu'en vous montrant infâmes, car vous nous enle-

SALV. Recitatif.

B

avez nos en-fans et nos fem - mes! Ton a-veu-gle, cour-

Bésilien.

S

-roux peut vous é-tre fa-tal! Nous allons nous ven-ger (son de trompe)

un peu plus retenu.

long silence.

MATELOTS HOMMES.

Ami - ral, en-tendez vous? c'est un si-gnal.

Ami - ral, en-tendez vous? c'est un si-gnal.

p un peu plus retenu. long silence dans le lointain

avec joie.

animé.

B

On me ré-pou-d! tu peux dis-po-ser de ma vi - e d'un chef que nous ai-

f animé.

-SALV.

f

C B

tour! Qu'on les emmène à bord, ils serviront d'otages!

tour!

tour!

tour!

Lento maestoso.

f

C B

Dans un instant tous ces pa-ra-ges se-

Dans un instant tous ces pa-ra-ges se-

Dans un instant tous ces pa-ra-ges se-

Dans un instant tous ces pa-ra-ges se-

Lento maestoso.

C.B.

ront couverts de nos vaillants a_mis, et vos vaisseau brulés a_néan - tis!...

ront couverts de nos vaillants a_mis, et vos vaisseau brulés a_néan - tis!...

ront couverts de nos vaillants a_mis, et vos vaisseau brulés a_néan - tis!...

ront couverts de nos vaillants a_mis, et vos vaisseau brulés a_néan - tis!...

Allegro

8^a bassa

Ped.

ZORA. *sostenuto.*

Ah! ah!

Andante.

pp

z. *ah!*

pp

tr

6a

Ped.

z. *ah!*

tr

z. *soutenu.*

En - ten - - dez vous dans

pp

z. les sa - va -

z. - nos sous les pal - - miers, sous

pp

Ped. *tr*

z. les pla - ta -

z. nes, ah! ah!

f *p>*

crese. *pp* *crese.* *pp*

z. En - ten - dez vous la voix la voix

z. du grand Es - prit des

z. bois? ah! ah!

crese.

dol.

C'est lui dont la puis-

C'est Zo_ral

C'est Zo_ral

dolce e legato.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

f *tr*

-san - ce im - men - se im - men - se s'é-

(Ped. à chaque mesure.)

p

-tend sur vous sur vos en - fans et vous rend

tri - om - phants! c'est en - cor lui qui ré - com - pen - se,

qui sait vous se - cou - rir, qui vous don - ne lon -

- gue e - vis - ten - ce et qui par - don - ne au re - pen - tir! c'est

Variante

lui c'est lui! ah!

1^{er} et 2^d Dessus.

(bouche fermée)

MATELOTS.

Ténors et Basses

Ah!

Ah!

Ah!

P.d.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line (Z.) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes marked with a '9'. The middle staff is a piano accompaniment (P.) with a treble clef, consisting of a series of half-note chords. The bottom staff is a grand piano (G.) section with a bass clef, featuring a series of chords and some melodic fragments.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line (Z.) with a treble clef, containing the lyrics "ah! ah! ah! c'est". The notes are mostly quarter and eighth notes. The middle staff is a piano accompaniment (P.) with a treble clef, featuring a series of half-note chords. The bottom staff is a grand piano (G.) section with a bass clef, featuring a series of chords and some melodic fragments.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line (Z.) with a treble clef, containing the lyrics "lui dont la puis - san - ce im - men - se im - men". The notes are mostly quarter and eighth notes. The middle staff is a piano accompaniment (P.) with a treble clef, featuring a series of half-note chords. The bottom staff is a grand piano (G.) section with a bass clef, featuring a series of chords and some melodic fragments.

Ped \oplus Ped a chaque mesure

se - tend sur vous sur vous en - fans

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "se - tend sur vous sur vous en - fans". The piano accompaniment is written in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

et les rend tri - om - phants! ah! ah! ah!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "et les rend tri - om - phants! ah! ah! ah!". The vocal line includes a melisma of "ah!" notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

ah!

The third system shows the vocal line with a melisma of "ah!" notes. The piano accompaniment continues with the same accompaniment.

1^{er} et 2^e Soprano.
Oh
Tenors.
Oh
Basses.
Oh

pp

The fourth system introduces four vocal parts: 1^{er} et 2^e Soprano, Tenors, and Basses. Each vocal part has a long, sustained note of "Oh". The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo) and features a more complex texture with arpeggiated chords and moving lines in both hands.

z.

ah!

ah!

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a melodic line with slurs and two instances of the syllable "ah!". The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and two bass clefs. The right-hand piano part has a melodic line with slurs, while the left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

z.

ah!

ah

Ped.

This system continues the musical piece with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps and a common time signature. It features a melodic line with slurs and two instances of the syllable "ah!". The piano accompaniment consists of five staves: two treble clefs and two bass clefs. The right-hand piano part has a melodic line with slurs, while the left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines. A "Ped." (pedal) marking is present at the bottom right of the system.

Entendez vous — la voix

This system contains the first vocal phrase and its piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of three staves: two for the right hand and one for the left hand. The piano part features arpeggiated chords and some melodic lines.

z. molto rallentando. a tempo.
 du grand Esprit des bois? ah!

This system contains the second vocal phrase, marked with a 'z.' (zephyro) and dynamic markings. The piano accompaniment continues with similar textures. The tempo changes from 'molto rallentando' to 'a tempo'.

a tempo

This system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It includes dynamic markings like 'cresc.' and 'p'. The piano part features arpeggiated chords and melodic lines.

MATELOIS.

Bicéphales, Héros et Paris

Musical score for "MATELOIS." featuring vocal parts and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and musical notation for voice and piano.

First System:
 Vocal line: *ah!*
 Piano accompaniment: *p*

Second System:
 Vocal line: *oh!*
 Piano accompaniment: *oh!*

Third System:
 Vocal line: *oh!*
 Piano accompaniment: *oh!*

Fourth System:
 Grand Esprit d'Olin-da, Tu nous rends Zo-ra, notre
 Grand Esprit d'Olin-da, Tu nous rends Zo-ra, notre

Fifth System:
 Vocal line: *ah!*
 Piano accompaniment: *p*

Sixth System:
 Vocal line: *ah!*
 Piano accompaniment: *p*

Seventh System:
 chef notre bon chef nous re_vien_dra! Zo-ra, Zo-
 chef notre bon chef nous re_vien_dra! Zo-ra, Zo-

Eighth System:
 Piano accompaniment: *p*

ZORA

oui, c'est Zora c'est votre idole qui vient cal-

- ra!
 - ra!
 - mer par sa pa-ro-le de nos Brési-li-ens la plus sain - - te Tri-
 - bu! j'étais an-près de vous Et j'ai tout en-ten-du; vous ne re-ve-rrez;
 mesure.
 avec tristesse.
 mesure. *p*

7. plus ce chef que l'on vé-nè-re... c'est la tribu des

7. nois qui fit mou rir mon pè - re! Et voi ci, mes a-mis, mon gé-né-reux sau-

- veur, depuis trois ans mon pro-tec-teur. Lento bien mesuré.
1^{er} BRESILIEN. Met. (96 - ●)

En adop-tant l'en-

(BRESILIENS) son protecteur

son protecteur

col canto.

I^eB

fant dont nous pleurions l'ab-sen - ce que nous appel - lions

f (accentué)

dont nous pleurions l'ab-sence

f

dont nous pleurions l'ab-sence

ff

I^eB

tous la per - le du Bré - sil, tu nous as sub - ju -

la per - le du Bré - sil

la per - le du Bré - sil

ff

I^eB

- gués par la reconnais - sance, ah! ne redou - te plus chez

par la reconnais - sance

par la reconnais - sance

ff

SALVADOR.

nous au-cun pé-ri! vous apprendrez bien-

ah! ne redoute plus chez nous aucun pé-ri!

ah! ne redoute plus chez nous aucun pé-ri!

- tôt amis, à me con-naître nous traite-rons ensemble au nom du Roi mon maître;

de re-tour à Lis-bonne, ô ma chère Zo-ra, tu re-cevras le -

ZORA avec (len. (a piacere)

ah! mon rê-ve s'accom - pli - -

LORENZ.

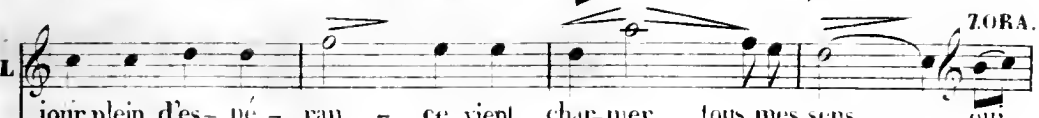
- pour que ton cœur choi-si-ra

Z. 

- ra!
LORENZ à ZORA.

don-ce jou-is - san - ce! vers toi mon cœur s'e - lan - ce, ce




L. 

ZORA.

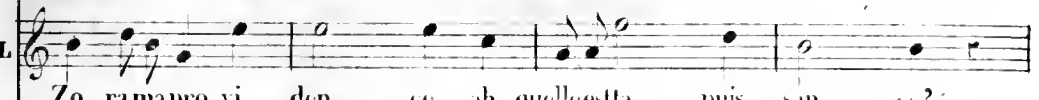
jour plein d'es - pé - ran - ce vient char - mer tous mes sens

oui



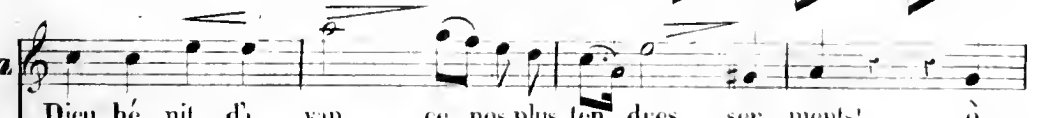
Z. 

le ciel ré - com - pen - se no - tre vi - ve cons - tan - ce, et

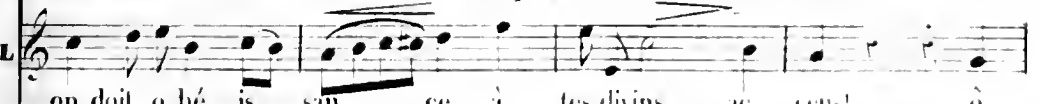
L. 

Zo - ra ma pro - vi - den - ce, ah quelle est ta puis - san - ce?



Z. 

Dieu bé - nit da - van - ce nos plus ten - dres ser - ments! ô

L. 

on doit o - bé - is - san - ce à tes divins ac - cens! ô



TORA.

dou - ce jou - is - san - ce! vers toi mon cœur s'é - lan - ce ò

LOR.

dou - ce jou - is - san - ce! vers toi mon cœur s'é - lan - ce ce

RIO.

ò douce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré - sen - ce sait

SAL.

pour eux déjà com - men - ce une ère d'es - pé - ran - ce et tout sou -

Z.

jour plein d'es - pé - ran - ce é - ni - vre tous mes sens! — oui

L.

jour plein d'es - pé - ran - ce é - ni - vre tous mes sens! —

R.

cal - mer la ven - gean - ce et charmer tous nos sens — c'est

— rit son - rit d'a - van - ce à leurs amours cons - tants — Zo -

Z le ciel ré-com-pen-se no-tre vi-ve cons-tan-ce et

L ò pro-vi-den - - ce! quel-le est ta puis-san - ce

R no-tre pro-vi - den - ce et telle est sa puis-san - ce qu'on

S - ra, ma pro-vi - den - ce! ah! quelle est ta puis-san - ce on doit


Z Dieu bé-nit d'a-vo-n - - ce nos ten-dres ser-

L on doit o-bé-is-san - - ce à tes di-vins ac-

R doit o-bé-is-san - - ce à ses di-vins ac-

S doit o-bé-is-san - - ce à tes di-vins ac-

Z
 - ments! ô dou - ce jou - is - san - ce! vers toi mon cœur s'é -
 L
 - cents! ô dou - ce jou - is - san - ce! vers toi mon cœur s'é -
 R
 - cents! ô dou - ce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré -
 S
 - cents! pour eux dé - ja com - men ce une è - re d'es - pé -
 SOPRANI.
ff ô dou - ce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré -
 CONTRALTI.
ff ô dou - ce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré -
 TENORI.
ff ô dou - ce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré -
 BASSI.
ff ô dou - ce jou - is - san - ce! Zo - ra par sa pré -
 BRÉSILIENS.
ff ô jour heureux, jour d'espé - ran - ce! no - tre Zo - ra par sa pré -
 plus animé. *ff* ô jour heureux, jour d'espé - ran - ce! no - tre Zo - ra par sa pré -


Z. 
 - lan - ce, ce jour plein d'es_pé - ran_ce é - ni - vre tous mes

L. 
 - lan - ce, ce jour plein d'es pé - ran_ce é - ni - vre tous mes

R. 
 - sen - ce, sait cal_mer la ven - gean_ce et char_me tous mes

S. 
 - ran - ce, et tout son_rit d'a - van - ce á leurs a_mours tous -


 - sen - ce, sait cal_mer la ven - gean_ce et char_mer tous nos

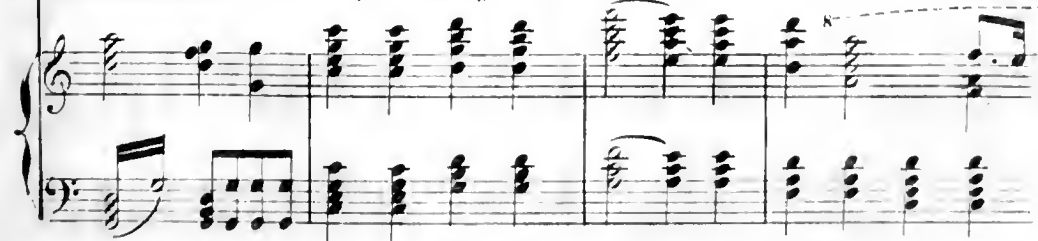

 - sen - ce, sait cal_mer la ven - gean_ce et char_mer tous nos


 - sen - ce, sait cal_mer la ven - gean_ce et char_mer tous nos


 - sen - ce, sait cal_mer la ven - gean_ce et char_mer tous nos


 - sen - ce, appaise en ce jour la ven geance et rend le calme á tous nos


 - sen - ce, appaise en ce jour la ven geance et rend le calme á tous nos



Z
 sens ou le ciel re - com - pen - se no - tre vi - ve cons -

L
 sens Zo - ra ma pro - vi - den - ce ah! quelle est ta puis -

R
 - sens c'est no - tre - pro - vi - den - ce et telle est sa puis -

S
 - taut Zo - ra ma pro - vi - den - ce et telle est sa puis -

- sens c'est no - tre pro - vi - den - ce et telle est sa puis -

- sens c'est no - tre pro - vi - den - ce et telle est sa puis -

- sens c'est no - tre pro - vi - den - ce et. telle est sa puis -

- sens c'est no - tre pro - vi - den - ce et telle est sa puis

- sens c'est notre sainte provi - den - ce et telle est i - ci sa puis -

- sens c'est notre sainte provi - den - ce et telle est i - ci sa puis -

Z.  - tan - ce et Dieu bé - nit d'a - van - - - ce
 I.  - san - ce on doit o - bé - is - san - - - ce à
 R.  - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - - ce
 S.  - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce qu'on doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce que chacun doit o - bé - is - san - ce
 - san - ce que chacun doit o - bé - is - san - ce


Z. nos ten - dres ser - ments! et Dieu bé -
 L. tes di - vins ac - cents! et Dieu bé -
 R. à ses di - vins ac - cents! à tes divins ac -
 S. à tes di - vins ac - cents! à tes divins ac -

à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -
 à ses di - vins ac - cents! à ses divins ac -

Z
 - mit nos ten - - - dres ser

I.
 - mit nos ten - - - dres ser

R.
 - cents à ses divins ac -

S.
 - cents à tes divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

- cents à ses divins ac -

